Ն 655 — 1887 ՕՐԻԼԻՍ 31 ՇԱԲԱԹ — Y — ԻՒԶԻՒՆՃԻ ՄԷՋ

40 ԲԱՐԱ

ՁԵՐԻՏԵՒ ՇԱՐԿԻՉԷ

40 ԲԱՐԱ

ԱԳՈՆԷ ՏԻՑԱԹԼԱՐԸ

	12 ԱՄԻՍ	6 ԱՄԻՍ	3 ԱՄԻՍ
ՍԹԱՄՊՈԼ	200 ՂՐ.	105 ՂՐ.	55 ՂՐ.
ԹԱՇՐԱ	240 »	125 »	

Մէջիտիէ 20 ղրուշան

ԲՈԼԻԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԻՍՅԷ ԹԻՒՃԱՐԻՅԷ ՍԱՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԻ

ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ԿԱՅԶԵՐԹԱ

ԻԼԱՆԱԹ ՏԻՑԱԹԼԱՐԸ

Լինելի, Զնոմի վէ Շինոմի սահիպէ ղրշ. 6
Գիւնեմիւ սահիպէ 11ի 10ք. հս. » 3

Մէվատը նամիայա տարի պէնտէր մէճմանէն գասուլ օլունմագ վէ տէրմ օլունմայան էվրագ իստէ օլունմայա-ճագ տրը։

Խարբէրանէի, Պրամպոլտա Գապը Ալի ճատէսինէ նումէրո 20 Ճիվէլէկեան մաթպասանտա տրը։ Գրեագիրի մէվատա հագգրնտա։ Իպ վէ մէսուլը ՑԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ միւրաճաաթ օլունա։

ԻԽԹԱՐԸ ՄԱԽՍՈՒՍ

Կաղէթամիզին Թէֆիրիգասը օլան

ՍԱՐԸ ԻՆՃՈՒ

Նամ հիքեայէ գարինի խիթամ օլտը ղընտան, միէլլիքը մէշհուր Մ. Քըսավիէ տը Մանդէրէնին էսէրի օ-լուպ, եէնէ ԱՆՏՈՆ ԱԼԻՔ ԷՖԷՆԴԻ Թարաֆընտան Թէրճէմէ իտիլմիշ օ-լան

ՄԷՃՆՈՒՆԷԼԷՐ ԹԱՊԻՊԻ

Եանի Տէվլէտ էֆէնտիրէ հէդիէ

Նամ մէշհուր բօման տէրճ իտիլէճէ-յի իխթար օլունը։

ԿԻՒՆԼԻԻՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

ՊՈՒԼԳԱՐԻՍԹԱՆ

Սատրազամ հազրէթլէրինին Թահ-թը ըիյասէթինտէ օլարագ Ատիյէ, Խարճիյէ վէ Մէսրիվ նազրլարը բաշլար հազարաթընտան միւրէք-քէպ տիւն Պապը Ալիտէ պիր գօմի-սիօնը ալի էճիմա իստէրէք, Պուլ-կարիսթան մէսէլէսի հագգընտա կէճ վագթա գատար միւզաքէրաթ-տա պուլընմիշ տրը։

Ալարզրմզ մալիւմաթա կէօրէ, բըրէնս Ֆէրտինանտ՝ մայէթինտէ Պուլ-կարիսթան խարիճիյէ նազրը Մ. Նայէվիչ իլէ բէք չօղ մէմուրին վէ զէվաթը սաիրէ պուլընտրը հալտէ տիւն ալտիուրգա սաաթ 6 պու-չուգտա Թունա նէհրինտէ Պուլկա-րիսթանին Վիտին շէհրինէ միւվասէ-լէթ էճիմշ տրը։

Հէյէթը նիյապէթ իլէ հէյէթը միւքէա տախի Աւգուստոս նամ մա-յէթի վաբօրընա բաքիպէն պէրաի խա-թիդպալ էվվէլքի կիւն Վիտին բիշ-կեահընա միւվասէլէթ էճիմշէր տրը։

Մալիւմաթը ախիրէյէ կէօրէ, բը-բէնը միշարէլէյհ՝ հէյէթը նիյա-պէթ վէ հէյէթը միւքէա վէ սա-իրէ իլէ մէզքիւր Ավգուստոս վաբօրը-նա բաքիպ օլուպ Թունատան աշաղը տօղրու էնէճէք, վէ նէհրը մէզքիւ-ըին սաղ գէյլէրընտա պիլճիմիշ Պուլկար շէհրլէրի բիշկեահընտա թէ-վագգուֆ իտուպ քէնտիսինի իս-թիդպալէ կէլէն էհալի թարաֆին-տան պաղշյանանաճագ տրը։ Բէնա՝ պէօյլէճէ Ռուսճուղա գատար կի-տիպ, օրատա պիրազ զիյատէճէ թէ-վագգուֆ իթիրքէն սօնրա եէնէ Թունատան էօգարը տօղրու կիտիպ Զիյթօվի շէհրինէ չըգաճագ, վէ օրա-տան Թրնօվայա միւմթէտ օլան արա-պա եօլու իլէ շէհրը մէզքիւրէ կի-տէճէք տիր։

Պուլկարիսթան բէխը վիւքէլասը Մ. Սթօյոֆ՝ Սօպրանիէ մէճլիսինին եարընքի ճումա էրթէսի կիւնիւ իշիւն իճթիմայա տավէթ իթմիշ իսկ տէ, մէճլիսը մէզքիւրը պիլճիմէ ազալարը եարընն շէհրը մէզքիւրէ միւվասէլէթ իտէմէյէճէքլէրինտէն, բըբէնս Ֆէրտինանտ տախի էրթէսի բազար կիւնիւ Թրնօվայա մուվա-սէլէթ իտիւպ, տօղրուճա Սօպրա-նիէ մէճլիսինէ կիտէճէք վէ Դանուբ-ը էսասիյէ սատրգ գալաճաղրնա տահր եէմնիթիթիքտէն սօնրա Պուլ-կարիսթան բրէնսի իլան օլընաճագ տրը։

Իշլու մուամէլէի բէսմիյէնին լճ-բրաբնտան սօնրա հէյէթը նիյապէթ իլէ հէյէթը վիւքէլանընն մէմուրիյէ-թի պիթթագ խիթամ պուլաճաղընտան, մէզքիւր հէյէթլէր՝ խիթիֆա-լարընը բրէնսէ թագտիմ իտէճէք-լէր տիր։

Պատէհու բրէնս Ֆէրտինանտ՝ Սօպ-րանիէ մէճլիսինտէն չըգէպ Թրնօվ-անին գատիմ քիւչիւք քիլիսէսինէ կիտէրէք, քէնտիսիյէ պէրապէր խասէթէն չէհրը մէզքիւրէ կիտէճէք օլան պիր բիվայէթտէՌուսճուգ վէ տիկէր պիր բիվայէթտէՎիտին սեր-բիսգօքսը թարաֆընտան բրէնս թագտիս օլընաճագ տրը։ Բրէնս՝ պէօյլէճէ Ռուսճուղա գատար կի-տիպ, օրատա պիրազ զիյատէճէ թէ-վագգուֆ իթիրքէն սօնրա եէնէ Թունատան էօգարը տօղրու կիտիպ Զիյթօվի շէհրինէ չըգաճագ, վէ օրա-տան Թրնօվայա միւմթէտ օլան արա-պա եօլու իլէ շէհրը մէզքիւրէ կի-տէճէք տիր։

Պուլկարիսթան բէխը վիւքէլասը Մ. Սթօյոֆ՝ Սօպրանիէ մէճլիսինին եարընքի ճումա էրթէսի կիւնիւ իշիւն իճթիմայա տավէթ իթմիշ իսկ տէ, մէճլիսը մէզքիւրը պիլճիմէ ազալարը եարընն շէհրը մէզքիւրէ միւվասէլէթ իտէմէյէճէքլէրինտէն, բըբէնս Ֆէրտինանտ տախի էրթէսի բազար կիւնիւ Թրնօվայա մուվա-սէլէթ իտիւ, տօղրուճա Սօպրա-նիէ մէճլիսինէ կիտէճէք վէ Դանու

ՊՈՒԼԳԱՐԻՍԹԱՆ

ԲՐԷՆՍ ՖԵՐՏԻՆԱՆՏԸՆ ՊՈՒԼԳԱՐԻՍԹԱՆԱ ԱԶԻՄԷԹԻ

Պալատէքի սերէվկա իլէ Շումնու մուխպիրիպիշտէն կէչէն սալը կիւնքի թարիխէ ալտըրմըզ պիր մէգալէ տիր։

Զալա չալա նիհայէթ մագամա կէթիրտիք կիպի կէօրիւնիյօր։

Պէոյիւք միլլէթ մէճլիսի թարաֆընտան Պուլկարիսթան բրէնսիկինէ ինթիհապ օլունան բրէնս Ֆէրտինանտ հազրէթլէրի՝ մահը հալին 30ՆԻ բէյճէնպիհ կիւնիւ Պուլգարիսթանա միւվասէլէթ իտէճէք տիր։

Միւշարէլէյհ հազրէթլէրի՝ տօղրուճա Բուսճուգ շէհրինէ չըգէպ, շէհրը մէղբիւրտէ տէօրթ կիւն իգամէթնէն սօնրա, Գանունը էսասի մուճիբինճէ Մէճլիսը քէպիր հուզուրընա բէսմը թախսիքի իճրա իմէք իչուն Թրնովայա ազիմէթ իտէճէք, վէ իչպու մուամէլէի բէսմիյէ՝ օգոստոսըն 9ընճը բազար կիւնիւ վուգու պուլաճագ տըր։ Անտէն սօնրա բրէնս՝ Վարնայա, Շումնույա վէ Շարգի Բումելիյէ պիր տէվրէ իճրա իտուպ, Սօֆիայա միւվասէլէթ իտէճէք վէ զիմմը խտարէյէ էլէ ալաճագ տըր։

Մէճլիսը մէպուսան ազալարը՝ օգոստոսըն 30ընճը կիւնիւ Թրնովատա պուլունմալարը զըմբնտա բէսմի տավէթնամէ ախալ իմէմիշ օլորգլարընտան, մէպուսանը մումիպէյհիւմ՝ տիւն վէ պու կիւն հէր թարաֆտան շէհրը մէգբիւրէ ազիմէթ իմէմիշէր տիր։

Քէզալիք պիր խայլի սիւվարի, թօրճը վէ բիատէ ասաքիրի՝ Թրնովատա թօբլանմագտա օլուպ, եէմին բէսմինտէն սօնրա պիր բէսմի կէչիտ իճրա իտէճէքլէր տիր։ Բրէնսին Բուսճուղա չրգաճազը էնտատէ էհալի թարաֆընտան տաիի իսթիգալ իմէք բուզրէ Պուլգարիսթանդն քեանֆէի պէոյիւք չէհլէրինտէն կէր քիչիտէն միւբէթթէպ պիրբէ հէյէթը մէպուսէ ազիմէթ իտիր։

Էլհասըլ բրէնսը միւշարէյէհի սուբէթը լայրգատա գապուլ իմէք իչիւն թէտարիքեաթը ազիմէ իճրասը իլէ պէրապէր, էհալիտէ օլան մեբուրիյէթ նագապիլը թարիք տիր։ Ամմա Բուս մուհիպլէրի՝ «Սիզ բրէնսի իսթիգալէ կիտին, պիզ տէ սօնրա կ[illegible] ը մի, օնա տա Ալլահ քէրիմ։

Մուշարէյէհ բրէնս Ֆէրտինանտ՝ չայէտ Պուլկարիսթանա կիտէճէք օլուր իսէ, Մէքսիգա իմբէրաթօրը միւթէվէֆա Մաքսիմիլիէնին տարօսնա ուղրայաճաղընը պիր Բուս կաղէթասը պունատան ադտէմ եավմշ իտի։ Ֆագաթ կաղ թաի մէգբիւրն ադրլը վէ մալիմանը մուհարբրի՝ Մէքսիգա վէ Պուլկարիսթան էհալիլէրինին ահվալինէն, վէ պու իքի մէմալէքէթին բոյնիդիգան միլլիյէթլէրի նէտէն իպարէթ պուլունտըրընա տաիր մալիմանը օլմուշ օլաա իտի, էսէրը ճէհալէթ օլան էօյլէ [illegible] ֆիլասֆա չըգրըշամազ իտի։ Ֆիլհագիգա եիւրէք ադրը ինսանա չօգ չէղէր սեցլէթտիրիր օլտրղընտան, պունդն վէ պունդն կիպի կաղէթալարը չիմտիկ գատար եաղմըշ օլտրգլարը սայմա սաբանլար, բրէնսը միւշարէլէյհին Պուլկարիսթանա տուխուլինտէն սօնրա տա արգասը քէսիլմէյիպ, պէքի տէ տահա զիյատէ արմըշ հարարէթլէնէճէք իսէ տէ, քեանֆէի սեցլէյճէքլէրի՝ երնէ էվվէլքի կիպի սայմա սաբան օլմագտան էօթէյէ կէչէմէյէճէկնի մումիպէյհիւմ մուհարբիր էֆէնտիլէրէ գավիէն թէէմին իմէմեյէ մէճպուր օլտրղըմըզը մանէթթէսսիֆի պէյան իտէրիզ։

Մանէվրէրին տէ գուլաղը չընլասըն, քիմ պիլիր տահա նէ՛ բիյալար կէօրէճէք։

* *

ՎԱՐՆԱ

Վարնա մուխպիրիմիզ տախի կէչէն չարշընպիկ կիւնքի թարիխէյ մանպասմըզա աթիտէքի մէգալէյի իրսալ իմէմիշ տիր։

Պիր միւտտէթտէն պէրու չէհրիմիզտէ արամ իտէն հէյէթը նիյապէթ ազալարընընը(1) չէնտ կիւն ադտէմ Բուսճուղա միւթէվէճճիհէն հարէքէթ իմէմէլերի վէ անլերի միւթէագրպէն ասքերի մուզիգա պէօլիյինին տախի օլ ճանիպէ կէօնտերիլմէսի՝ նէ մագսէտէ մէպն իիտուկի զաթէն մալիմ տիր։

Պու քէրրէ ալընան մալիմանթա նազարէն, մահը հալին 21ինճի կիւնիւ՝ հէյէթը նիյապէթ ազալարը մանէթ վաբօրը իլէ Լօմբալանգայա հարէքէթ իմէմիշէր, վէ օրատա պէքլէմէքտէ օլան հէյէթը վիքէյլը բէֆագաթլարընա ալարագ, Պուլկարիսթանդն եէնի բրէնսի Ֆէրտինանտ Գօպուրկաքի հազրէթլէրինի իսթիգալ իչիւն Թուրնօ-Սէվերինէ գատար միւթէէհի ազիմէթ պուրնմըշլար տըր։

Բրէնս հազրէթլէրի՝ շէհրը հալը բումինին 30ընճը կիւնիւ Բուսճուղա միւվասէլէթ, վէ պիր կէճէ օրատա պէյթուլթէթլէ էրթէսի կիւնիւ բէֆագաթընտա հէյէթը նիյապէթ վէ վիքէլաի էմարէթ պուլունտըրը հալտէ, մէճլիսը միլլի քէպիրին ադը իճթիմա իտէճէկի Թրնովա շէհրինէ հարէքէթ պուլրրաճագ տըր։

Մէճլիսը մէգբիւր ազալարը [illegible] ը հալին 31ինճի կիւնիւ Թրնովատա հազրը պուլունմագ իւզրէ մագամը բիյասէթտէն ճէլպ ու տավէթ իտիրիշ օլտրգլարընտան, Վարնա մէպուսանը օլան Մ. Նիգօլա Բրատլաբլյէֆ(2), Մ. Կրօզէֆ, Մ. Կէօրկի Տրականօֆ, Մ. Բանիսա, Մ. Ֆ. Թրնսթաֆի վէ միլլէթը Իսլամիյէտէն Զիւմբէզատէ Ահմէտ, Վասֆի վէ Սագազատէ Հիւսէյին էֆէնտիլէր պու կիւն Բուսճուգ թարիգիլէ մահալը մէգբիւրէ ազիմէթ իմէմիշէր տիր։ Քէզալիք պուրատա գահմ բէյտերի խանէսինտէ իգամէթ իմէմբէռէ օլան սապգ բէիսը վիքէլա Մ. Բատօսլավօֆ ճէնապլէրի տախի մէպուսէն պու կիւն քէզալիք Բուսճուգ թարիգիլէ Թըրնօվայա ազիմէթ իմէմիշ տիր։

Ալընան մալիմանթը մէվսուգէյէ նազարէն, բրէնս հազրէթլէրինին պէրմիթատ ուսուլը թահլիֆի (եէմին) մէճլիսը միլլի մէգբիւրընը օգոստոս 3ունճի կիւնքի իճթիմանտա իճրա օլընաճագ տըր։

Բրէնսը միւշարէլէյհի իսթիգպալ իչիւն Վարնա էհալիսի թարաֆընտան պէյէտպէյ բէիսի Մ. Անկէլօֆ, Մ. Նիգօլա Միրսքի, Թահիասագալատէ Խալիլ էֆէնտի վէ Մ. Թըրաքիտա՝ տիւն մէպուսէն Բուսճուղա կէօնտերիլտիքլերի կիպի, քէօյիւէր թարաֆընտան տախի պէհեր մերքեզտէն պիլինթիսալ այրըճա մէպուսլար իզամ գըլընմըշ տըր։

Եիրմի կիւնտէն պէրու տէնիզ պանեսը իմէմբէ իւզրէ պուրատա պուլունան Բուսճուգ միւթէաբրրֆը Մ. Մանթօֆ՝ շէհրը հալը բումինին 26ընճը կիւնիւ Բուսճուղա ազիմէթ իմէմիշ տիր։ Պաղը էսպապտան նաչի մումիպէյհին տահա էվվէլճէ Բուսճուղա կիմմիշ օլտրղընա տաիր Վարնատան եաղըլարագ կաղէթի միւթէպէրլէրինտէ միւնտէրիճ հավատիսին պիէսաս օլտրղընը պու միւնասէպէթլէ արզ իտէրիմ։

Քէզալիք Մ. Բատօսլավօֆընը իգամէթկահը ապլօգա թահլիֆնտա պուլընտրղընա վէ քէյֆ ու կիւզընա՝ նէզարէթ ալիբնտա միւսաատէ օլընտրղընա տաիր մէնպալ մէզքիւրտէն (Մանիֆեստ) վէրիլէն հավատիսին քեամիլէն պիասլ ու էսաս օլտրղընա վէ հաթիա մումիպէյհ հագգընտա հիւբիւմէթին հիւբմէթի վէ էմնիյէթը քեամիլէսի էլան պէրտէվամ պուլընտրղընա շիւպհէ ճայլդ տէյիլ տիր։

Բրէնս հազրէթլէրինին սուբէթը միւվասէլէթի վէ թէֆերրուաթը սարիէսինի բէյտերբէյ արզ ու իչար իմէմ ի պու միւնասէպէթլէ վատ բաՀրրս, էքէտտրն։

ՍՕՆ ԲՕՍԹԱ

ՊՈՒԼԳԱՐԻՍԹԱՆ

Վիէննա 5 օգոստոս.—Դուբլոբնիկանա Բուլգարիյէին Սօֆիատան ալրպ նէչը իթտիկի պիր մէքթուպ՝ բէիսը վիքէլա սապգ Մ. Բատօսլավօֆին ինֆիսալիյէ խիմամ պուլան Պուլկարիա

(1) Մ. Սթամպուլօֆ իլէ Մ. Մութգուրօֆ ճէնապլէրի՝ սապգ բրէնս Ալէքսանտր հազրէթլէրինտէն միւպայա խրիլէն Մանանթը քէօչքիւնտէ իգամէթ իտուպ, Մ. Ժիվգօֆ ճէնապլէրի իսէ, տախիը գասապատա մախսուսէն խիթիճար իտիրմիշ օլան խանէտէ արամ իմէմբէռէ իտի։

(2) Սապգ բէիսը վիքէլա Մ. Բատօսլավօֆին գահմ բէյտերի տիր։

պուհրանը հագգընտա չայանը իթթինա պաղը թաֆսիլաթ իթթ խտիյօր։ Մ. Բատօսլավօֆ՝ Ռուսիա իլէ իսթէտիկի կիպի միւզաքերէ իտէպիլմէք իչիւն հէյէթը նիյապէթի տէվրիպ քէնտիսի դիկտատօր օլմազ իւմիտինտէ օլմազլա, հարպկյէ նազըրը պինպաչը նիգօլայէֆի տախի քէնտի բլանընա ճէլպ իտէպիլմիշ տիր։ Հէյէթը նիյապէթ ազալարը՝ պու էնթրիդ վէ ֆէսատլարատան խապէրտաբ օլուպ, քէյֆիյէթի պիր իճթիմաը խաֆիտէ Սօպրանիէ մէճլիսինէ խապէր վերմիշէր տիր։ Պունտան՝ բէք չէտտա արպէտալար վուգու պուլուպ, մէճլիստէ հազրը պուլընան Մ. Բատօսլավօֆ՝ քէնտիյի միւտաֆէա իմէք զահմէթինի պիլէ իսթիյար իմէք քէսիլմէզինի պիրէ պինպաչը Նիգօլայէֆ իլէ մէճլիստէն ալրպ էիւրիյիվերմիշ վէ օկիւնիւ Վարնայա հարէքէթ էլլէմիշ տիր։

* *

Լօնտրա. 5 օգոստոս— Մանդարդ կազէթասը՝ պիր պէնտր մախսուսընտա, Պուլկար մէսէլէսինին հալը ու թէսվիյէսի իչիւն պիր գօնֆերանսըն ճէմ ու ադտը ֆիքրինի թահսին խտուպ, լաքին պու թէսավվուր Ռուսիանդն մուխալիֆէթի միւվաճէհէսինտէ միւվաֆֆագիյէթսիզլիկ տիւչար օլաճաղը ճիհէթլէ, մէզքիւր Խկիլիզ կազէթասը՝ քէնտի իչլերինի քէնտիլերի տիւզէթմէլերինի Պուլ կարլարա նասիհաթ իմէմէք տէ տիր։

Մանդարդ տիրօր քի, «էկէր բրէնս Ֆէրտինանտ՝ սէրիան Սօֆիայա ազիմէթ իթմէզ իսէ, Պուլկարլար՝ քէնտիլերինի պէրապէր պախթ ու թաբիինի տէնէմէյէ ճէպարէթի օլան տիկէր պիր բրէնս խնթիսապ իթմէսինէր։ Եվրօբանդն ահվալը հազրէսի սրրասընտա Ռուսիանդն սիլահլա միւտախալէյտէն խսինքեաֆ վէ միւճանէպէթ իտէճէկի միհթէմիլ տիր։ Մամանֆիհի տէվվէթը միւշարէյէհ՝ պէօյէ պիր միւտախալէյէ գալգըտրը թագտիրտէ, Աւսթրիա՝ գարշըսընա չըգպ, Իթալիա, Թիւրքիա վէ Ինկիլթէրա տախի Աւսթրիայը իսթիդամ իտէճէքլէր տիր։»

Ահվալ պու մէրքէզտէ օլտրղընտան, էկէր բրէնս Ֆէրտինանտ Պուլկար հուգուգընդն միւտաֆաասընը տէրէօշտ իմէմէ իսէ, Պուլկարլարդն նիհիշն բրէնսը միւշարէյէհ եէրինէ տահա ճէսուր տիկէր պիր բրէնս խնթիսապընա պու գատար ուզուն միւտտէթ թէէրտիւտ կէօսթէրմէքլէրինի Սանդարդ անլայամայօր։

* *

Վիէննա 6 օգոստ.—Սաատուլահ բայ՝ բրէնս տր Գօպուրկդն Պուլկարիսթանա ազիմէթինի մէն իթմէք իչիւն միւթէմատիսէ սարքը զարրէթ իմէմէք օլուպ, միւշարէյէհ Օսմանընը սէֆիրի՝ Աւսթրիա-Մաճառիսթան օրտուսընտա միւլազիմ պուլընան բրէնս տը Գօպուրկ հագգընտա օրտուի մէզքիւր պաշ գօմանտանը իմբէրաթօր Ֆրանսուա-Ժոզէֆ Նէզտինտէ տախի իճրաի մուամէլէ իթմիշ տիր։

* *

Սթամպօլ 6 օգոստ.— Ցուլիս 30-տա պաթէլէկրաֆ խապէր վերտիկիմիզ վէճճէլէ, Պապը Ալի՝ Պուլկար մէսէլէսինին հալը թէսվիյէսի խուսուսընտա իքի սուրէթը թէսվիյէ արասընտա միւթէբէտտիւտ գալմըշ իտի։ Պունդն պիրինճիսի՝ Բուսիանդն չօգտան պէրու թէրվիճ էյլէտիկի ուսուլ օլուպ, պու ուսուլ՝ Օսմանը վէ Բուս հիւբիւմէթլերի արասընտա իթթիլաֆ հուսուլինտէն սօնրա տէվլէթլերին բիզասըյա եաղընդ պիր նապպ նապպ օլընմասընտան խպրէթթ օլաճագ, վէ տէվլէթլէր շիմտիքի նապպլերի իսթիֆայէ գանտըրտրգտան սօնրա մումիպէյհ եէնի նապպ՝ Սօֆիատա եէնի պիր հէյէթը վիքէլա թէչքիլ իտէճէք վէ պիր բրէնս խնթիսապը իչիւն եէնի պիր Սօպրանիէ ճէմ ու ադտ էյլէյճէք իտի։ Իքինճի սուրէթը թէսվիյէ տախի Պերլին ահնանամէսինին 5ինճի բրօթօգոլընա թէվֆիկէն Պուլկար մէսէլէսինին հալը ու ֆալը իչիւն պիր գօնֆերանս ադտընը տեվլէթլերէ իխթար իմէմէքտէն ի պարէթթ իտի։

Մ. Նէլիտօֆ՝ Բուսիանդն պիր դօնֆերանս թէսավվուրընա իշթիրաք իմէմէյէճէկնի իլան ու պէյան իմէմիշ իսէ պիլէ, իմա ու իչրապ էյլէմիշ օլմազլա, Պապը Ալի՝ Մ. տը Նէլիտօֆլա պիր չօգ միւզաքերէտտէն սօնրա, պալատտ թարիֆ ու պէյան օլընան սուրէթտ Բուսիանդն եաղընդ պիր նապպ ուսուլինի թէմամ ալդա պուլ վէ թերվիճ իմիշ, վէ մուճիպինճէ Բէթերսպուրկտաքի Օսմանը սէֆիրի Շաքիր բաշայա թալիմաթ վերիլմիշ տիր։ Հաթթա թէէյտա օլընտրղընա կէօրէ, Մ. տը Նէլիտօֆ՝ էվվէլքի կիւն մէէգուսէն Բէթերսպուրկա ազիմէթ իմէտիկնտէ, Բուսիանդն արզուսը մուճիպինճէ Պապը Ալինին թանգիմ իմտիկի սուրէթը թէէվվյէ լայհասընը պերլիքտէ կէօթիւրմիշ տիր։

Մըսրը մէսէլէսի չիմտի պէրթարաֆ իտիրմիշ կէօրունիյօր։ Մամանֆիհի Ինկիլթէրա՝ պախուսուս Պուլկար մէսէլէսինտէ մահիրանէ մանովրալար իճրա իտէրէք, Բուսիա իլէ պարրյմաղա չալրշաճագմշ։

* *

Վիէննա 7 օգոստոս.— Բրէնս տր Գօպուրկդն Նիյապը հագգընտա հավատիսէր եէքտիկէրէ մուխալիֆ տիր։ Թիւրքիանդն իսթարաթը վագրասընտան սօնդրա բրէնսը միւշարէյէհին՝ Սօֆիայա սէյահաթընը թէէսիրէ դարար վերմիշ օլտրղը՝ տիւն մուհագագ կէօրունիյօր իտի։ Պուկիւն իսէ պիլաքիս միւշարէյէհին կէչէճէք հաթթա ազիմէթ իմէմէք Նիյեթինտէ պուլընտրղը խապէր վերիլիյօր։ Վէ լաքին թէէմինէն պէյան օլընտրղընա կէօրէ, Գօպուրկ-

ղէֆ Նէզտինտէ տախի իճրաի մուամէլէ իթմիշ տիր։

* *

Սթամպօլ 6 օգոստ.— Ցուլիս 30-տա պաթէլէկրաֆ խապէր վերտիկիմիզ վէճճէլէ, Պապը Ալի՝ Պուլկար մէսէլէսինին հալը ու թէսվիյէսի խուսուսընտա իքի սուրէթը թէսվիյէ արասընտա միւթէբէտտիւտ գալմըշ իտի։ Պունդն պիրինճիսի՝ Բուսիանդն չօգտան պէրու թէրվիճ էյլէտիկի ուսուլ օլուպ, պու ուսուլ՝ Օսմանը վէ Բուս հիւբիւմէթլերի արասընտա իթթիլաֆ հուսուլինտէն սօնրա տէվլէթլերին բիզասըյա եաղընդ պիր նապպ նապպ օլընմասընտան խպրէթթ օլաճագ, վէ տէվլէթլէր շիմտիքի նապպլերի իսթիֆայէ գանտըրտրգտան սօնրա մուամիպէյհ եէնի նապպ՝ Սօֆիատա եէնի պիր հէյէթը վիքէլա թէչքիլ իտէճէք վէ պիր բրէնս խնթիսապը իչիւն եէնի պիր Սօպրանիէ ճէմ ու ադտ էյլէյճէք իտի։ Իքինճի սուրէթը թէսվիյէ տախի Պերլին ահնանամէսինին 5ինճի բրօթօգոլընա թէվֆիկէն Պուլկար մէսէլէսինին հալը ու ֆալը իչիւն պիր գօնֆերանս ադտընը տեվլէթլերէ իխթար իմէմէքտէն ի պարէթթ իտի։

Մ. Նէլիտօֆ՝ Բուսիանդն պիր դօնֆերանս թէսավվուրընա իշթիրաք իմէմէյէճէկնի իլան ու պէյան իմէմիշ իսէ պիլէ, իմա ու իչրապ էյլէմիշ օլմազլա, Պապը Ալի՝ Մ. տը Նէլիտօֆլա պիր չօգ միւզաքերէտտէն սօնրա, պալատտ թարիֆ ու պէյան օլընան սուրէթտ Բուսիանդն եաղընդ պիր նապպ ուսուլինի թէմամ ալդա պուլ վէ թերվիճ իմիշ, վէ մուճիպինճէ Բէթերսպուրկտաքի Օսմանը սէֆիրի Շաքիր բաշայա թալիմաթ վերիլմիշ տիր։ Հաթթա թէէյտա օլընտրղընա կէօրէ, Մ. տը Նէլիտօֆ՝ էվվէլքի կիւն մէէգուսէն Բէթերսպուրկա ազիմէթ իմէտիկնտէ, Բուսիանդն արզուսը մուճիպինճէ Պապը Ալինին թանգիմ իմտիկի սուրէթը թէէվվյէ լայհասընը պերլիքտէ կէօթիւրմիշ տիր։

Մըսրը մէսէլէսի չիմտի պէրթարաֆ իտիրմիշ կէօրունիյօր։ Մամանֆիհի Ինկիլթէրա՝ պախուսուս Պուլկար մէսէլէսինտէ մահիրանէ մանովրալար իճրա իտէրէք, Բուսիա իլէ պարրյմաղա չալրշաճագմշ։

* *

Վիէննա 7 օգոստոս.— Բրէնս տր Գօպուրկդն Նիյապը հագգընտա հավատիսէր եէքտիկէրէ մուխալիֆ տիր։ Թիւրքիանդն իսթարաթը վագրասընտան սօնդրա բրէնսը միւշարէյէհին՝ Սօֆիայա սէյահաթընը թէէսիրէ դարար վերմիշ օլտրղը՝ տիւն մուհագագ կէօրունիյօր իտի։ Պուկիւն իսէ պիլաքիս միւշարէյէհին կէչէճէք հաթթա ազիմէթ իմէմէք Նիյեթինտէ պուլընտրղը խապէր վերիլիյօր։ Վէ լաքին թէէմինէն պէյան օլընտրղընա կէօրէ, Գօպուրկ-

ղէֆ Նէզտինտէ տախի իճրաի մուամէլէ իթմիշ տիր։

* *

Սթամպօլ 6 օգոստ.— Ցուլիս 30-տա պաթէլէկրաֆ խապէր վերտիկիմիզ վէճճէլէ, Պապը Ալի՝ Պուլկար մէսէլէսինին հալը ու թէսվիյէսի խուսուսընտա իքի սուրէթը թէսվիյէ արասընտա միւթէբէտտիւտ գալմըշ իտի։ Պունդն պիրինճիսի՝ Բուսիանդն չօգտան պէրու թէրվիճ էյլէտիկի ուսուլ օլուպ, պու ուսուլ՝ Օսմանը վէ Բուս հիւբիւմէթլերի արասընտա իթթիլաֆ հուսուլինտէն սօնրա տէվլէթլերին բիզասըյա եաղընդ պիր նապպ նապպ օլընմասընտան խպրէթթ օլաճագ, վէ տէվլէթլէր շիմտիքի նապպլերի իսթիֆայէ գանտըրտրգտան սօնրա մուամիպէյհ եէնի նապպ՝ Սօֆիատա եէնի պիր հէյէթը վիքէլա թէչքիլ իտէճէք վէ պիր բրէնս խնթիսապը իչիւն եէնի պիր Սօպրանիէ ճէմ ու ադտ էյլէյճէք իտի։ Իքինճի սուրէթը թէսվիյէ տախի Պերլին ահնանամէսինին 5ինճի բրօթօգոլընա թէվֆիկէն Պուլկար մէսէլէսինին հալը ու ֆալը իչիւն պիր գօնֆերանս ադտընը տեվլէթլերէ իխթար իմէմէքտէն ի պարէթթ իտի։

Մ. Նէլիտօֆ՝ Բուսիանդն պիր դօնֆերանս թէսավվուրընա իշթիրաք իմէմէյէճէկնի իլան ու պէյան իմէմիշ իսէ պիլէ, իմա ու իչրապ էյլէմիշ օլմազլա, Պապը Ալի՝ Մ. տը Նէլիտօֆլա պիր չօգ միւզաքերէտտէն սօնրա, պալատտ թարիֆ ու պէյան օլընան սուրէթտ Բուսիանդն եաղընդ պիր նապպ ուսուլինի թէմամ ալդա պուլ վէ թերվիճ իմիշ, վէ մուճիպինճէ Բէթերսպուրկտաքի Օսմանը սէֆիրի Շաքիր բաշայա թալիմաթ վերիլմիշ տիր։ Հաթթա թէէյտա օլընտրղընա կէօրէ, Մ. տը Նէլիտօֆ՝ էվվէլքի կիւն մէէգուսէն Բէթերսպուրկա ազիմէթ իմէտիկնտէ, Բուսիանդն արզուսը մուճիպինճէ Պապը Ալինին թանգիմ իմտիկի սուրէթը թէէվվյէ լայհասընը պերլիքտէ կէօթիւրմիշ տիր։

Մըսրը մէսէլէսի չիմտի պէրթարաֆ իտիրմիշ կէօրունիյօր։ Մամանֆիհի Ինկիլթէրա՝ պախուսուս Պուլկար մէսէլէսինտէ մահիրանէ մանովրալար իճրա իտէրէք, Բուսիա իլէ պարրյմաղա չալրշաճագմշ։

* *

Վիէննա 7 օգոստոս.— Բրէնս տր Գօպուրկդն Նիյապը հագգընտա հավատիսէր եէքտիկէրէ մուխալիֆ տիր։ Թիւրքիանդն իսթարաթը վագրասընտան սօնդրա բրէնսը միւշարէյէհին՝ Սօֆիայա սէյահաթընը թէէսիրէ դարար վերմիշ օլտրղը՝ տիւն մուհագագ կէօրունիյօր իտի։ Պուկիւն իսէ պիլաքիս միւշարէյէհին կէչէճէք հաթթա ազիմէթ իմէմէք Նիյեթինտէ պուլընտրղը խապէր վերիլիյօր։ Վէ լաքին թէէմինէն պէյան օլընտրղընա կէօրէ, Գօպուրկ-

լաբը խանէտանը բէյիսի Սագս—Գօպուրկ-Կօթա տուգալրղընը մագամը հիւքիւմէթտէ պուլընան բրէնսի՝ Պուլկարիսթան թախթընը գապուլ իմէմէք իչիւն բրէնս Ֆէրտինանտա մէէղունիյէթ վերմէմիշ տիր։

Մ. Նաչէվիչ քէնտիսի Վիէննատա գալըպ, եալընդ Մ. Սթրանաքինին Սօֆիայա կիթմէսինէ միւսաատէ իմէմիշ օլտրղընտան, բրէնսին ազիմէթի մուհագագ օլտրղընա տաիր զուհուր իտէն չայիաթդն քեաֆֆէսի մումանիէյհ Մ. Նաչէվիչտէն իչաէ օլընտրղը միւհթէմիլ տիր։ Մ. Նաչէվիչ՝ մուվաֆֆագ օլմագ իւմիտինի գաթ իմէմիշ տիր։ Պինապէրլին բիվայէթէ կէօրէ, բրէնսին ադրասաը՝ Գօպուրկտան Զիչթօվիյէ կէօնտերիլմիշ օլուպ, Պուլկարիսթանդն աբօրը մախսուսը տախի Թուրնու-Սէվերինտէ բրէնսէ պէքլէյէճէք վէ միւշարէյէհի Զիչթօվիյէ կէօթիւրէճէք տիր։ Բրէնս օրատան Թրնովայա գատար կիտէճէք, վէ մայէթթ խասսա ասքէրի զաթէն օրայա միւվասէլէթ իմէմիշ օլաճագ տըր։

Քէզալիք բիվայէթ օլընտրղընա կ՝օրէ, բրէնս Ալէքսանտր տը Պաթէմպէրկ՝ բրէնս Ֆէրտինանտա մէքթուպ եազըպ, Պուլկարլարդն արզուլարընա մուվաֆագաթ իմէմսինի թավսիյէ էյլէմիշ վէ բրէնս Գօպուրկ պունա ճէվապէն եազընտա Պուլկարիսթանա կիթմէք ազմինտէ օլտուղընը վէ ֆագաթ իսթիգալալինտէն բէք զիյատէ գօրգտուղընը պէյան իմէմիշ տիր։

* *

Վիէննատան եազըլըրընա կէօրէ, Ֆիլիպէտէ հէյէթը նիյապէթ թարաֆկիրանը իլէ մուխալիֆ ֆըրգա պէյինտէ պիր միւտարեպէ վուգուպուլուպ, պունտա 5 քիչի թէլէֆ վէ 30 քիչի մէճրուհ օլմուշ տը։

* *

Բուսճուգտան պա թէլէկրաֆ իչար օլընտրղընա կէօրէ, Զիչթօվի, Սիլիսթրէ, Բուսճուգ վէ Թըրնօվատա պուլունան ասքէր զապթանընընը՝ բրէնս Ֆէրտինանտըն խնթիսապը ալէյհինտէ բրօթէսթօ իմէտիքլերինէ տաիր տէվլէրան իտէն հավատիս՝ մագսէտլերի Պուլկարլարը էնտիչէնաք իմէմէքտէն վէ էվրօբայը ալտամամագտան իպարէթ օլարագ Պուգրէչտէ իգամէթ իտէն Պուլկար միւլթէհիդլերինին ճիւմլէի արաճիֆինտէն տիր։

Բուսիա թարաֆտարը օլան Պուլկարլար՝ Պուլկարիսթանտա պիր իսթիալ չրգ արմագ իչիւն միւմքին վէ զարը միւմքին հէր կէօնա վասէթայը իսթիմալտէն կէրի գալմայօրլար։

Պունլար Պուգրէչտէ թապ օլընան պիր թագրմ պէյանամէլերի Պուլկարիսթանա իտիալ վէ Պուլկար քէօյլիլերի նէզտինտէ պիր խայը ֆէսատըրար իզամ իմէմէքտէ վէ էլհասըլ մուվաֆֆագը մագսէտ օլմագ իչիւն պիր սաաթ պիր տագիգա պէքլէ պօշ տուրմամագտա տըրլար։

Բումանիատա պուլընան քիւլթէթ-

(213)

ՍԱՐԸ ԻՆՃՈՒ

ՄԻՒԼԼԻՅԻ

ՖՕՐԹ ԲՐԱՏՅԷԼ

ՄԻՒԹԷՐՃԻՄԻ ԱՆՏՈՆ ԱԼԻՔ

Նիհայէթ մէմիէքէթին խարիճինէ գատար չըգտըլար։ օրատա պէօյիւք պիր մէյտան օլուպ, էհալի գօճաման պիր խալգանը իչթարքը սիւվարի վէ բիյատէ ասքէր իլէ գուչանմիշ իտի։ օրթա եէրտէ չար չքլինտէ գօճա պիր քիւթիւք պուլընը, քիւթիյին եանընտա տախի հէյպէթլի պիր ֆիլ գօլ գալընըզընաաքի զնճիր իլէ կէմիլէրին բալամար գազը կիպի պէօյիւք պիր գաղզա պալանմըշ իսէ տէ, կէօրէճէյի խըզմէթի պիլիր իմիշ վէ օ խըզմ. թին նվ գատար հիտտէթ վէ շիտտէթ լիւգում կէօսթէրտիյինի անլայօրմըշ կի պիր պիր ղազալա տիշլերինի եէրէ տօգուենտրտրգճա, բուլըզ պիրէր կիպի ։ էրի սիւրմէքտէ վէ գալընն զնճիրի վէ գօճա գազը սարբպ եա զնճիրի գըրաճագ վէ եախօտ գազը չըգարաճագ զանն օլունմագտա իտի։

Պու հալի կէօրունճէ, մահքիմէր պիգզարուրէ տէհշէթլէրինէն տիթրէտիլէր։ Թա քիւթիյին եանընա գատար կէլտիլէր։ Հանրի՝ էվվէլա քիմին քիւթիյէ պաշ գօյամաղընը սօրմուշ իտի։

Բաուլ.—Պիր տագդա էվվէլ վէ եա սօնրանընն ֆարգը եօգ տըր։ հէրթիմը հուզուրը Բապպիլ ալէմկնտէ պերլէչիրիզ։ չիմտիքի հալտէ սօն վէտամզը իճրա իտէլիմ-ալտի։

Տէօրթ արգատաշ պիրիպիրինէ սարբլըպ էօրիշմէկէ պաշլատըլար։ Հինտիլէր պունը կէօրինճէ, չու պէյազ թէնլի էվրօբալըլարը նա՛սըլ էօլիմտէն գօրգմազ օլտու գլարընա չաշմագտա իտիլէր։

Պրիէն։—Պու եօլտա տախի էֆէնտիլէրիմէ գլաղուղզդ վազիֆէսի պէնիմ օլ-

սուն—տէյէրէք, ղայէթ ճէսարէթլի պիր թավրը ֆէտաքեարանէ իլէ եիւրիյիպպ պաչընը քիւթիւք իւզերինէ գօյտը։ տիկէր թարաֆտան ֆիլզան օ տէհշէթլի հայվանն խալգասընը չէօգիւպ գօյմէրտի։

Ամա՛ն եա Բապպ, տաղ կիպի ֆիլին Պրիէն իւզերինէ եիւրիւմէսի նէ՛ գատար տէհշէթլի իտի։ պու ղազապ իլէ հայվանն՝ էլինի Պրիէնին գաֆասընա տէյիլ պիր եուվարլագ թօբ կիւզէսի իւզերինէ գօյսա եամ եասը իտէճէյինէ չիւպհէ պիլէ եօգ տըր։ Հաթթա տիկէր իւչ արգատաշ քիւթիյին թամամ եանընտա իլքէն, ֆիլին տէհշէթինտէն մուվաղգաթէն քէնտիլերինի միւտաֆաա իմէմէք իչիւն պիր ատըմ կէրի չէքիլտիլէր։

ֆիլ օ խըշմըլա կէլտի, Պրիէնին գաֆասընա վուրուպ էզճէնէք եէրտէ, կէմիճիյի խօրթումընա սարընճա հավայա գալտըրտը։ պիթիւն էհալիտէ պիր գարղաչալըգ զուհուր իթտի։ զիրա հավայա գալտըրըպ տա եէրէ չարբտըզը զէման եալընըզ գաֆասը տէյիլ, պիթիւն վիճուտ էզիլիպ գըրգ ճանը օլաա պիրիսի պիլէ գալմայաճագ իտի։

Հայրէ՛թ էնտէր հայրէ՛թ. ֆիլ Պրիէնի եէրէ չարբաճաղընա սըրթը իւզերինէ պինտիրիվերտի վէ տիկէր արգատաշլարընը տախի պիրէր պիրէր եագալայըպ Պրիէնին եանընա աթտը։

Հայրէթ տէօրթ արգատաշը տա խթիլա էյլէտի իսէ տէ, էն էվվէլ Պրիէն ագլընը պաչընա թօբլատը։ «ֆի. . . ֆի. . . ֆիֆէրլէն. . . » տէյու կէօզլէրի եէրլէրինտէն ֆըրլարճասընա պիր թավր իլէ գաթթանը վէ արգատաշլարընը տախի ուլանտըրտը։

Զէքի հայան սանքի Պրիէնին քէնտիսինի թանըմասընտան մէմնուն օլմուշ պիր թավր իլէ շահլանարագ, էթրաֆտա խալգա չէվիրէն էհալի վէ ասքէր իւզերինէ տէ չէթի պիր հիճուում իթտի։

ֆիլին հիճումինէ քիմ մուշավէմէթ իտէպիլիր։ հալ պու քի, էհալի ֆիֆէրլէնին Պրիէնէ վէ արգատաշլարընա ալընզգն օլտուղընը վէ չիմտիչէ գատար պիր գաչ եէրտէ քէնտիլերինի թէհլիքէտէն գուրթարտըզընը նէ՞ պիլըրիլէր։ ֆիլին պու հարէքէթինի մալուտը ազամ ժիւրիթէր թարաֆընտան մահքիմէրէ պիր էսէրը մէրհամէթ օլմագ իւզրէ թէլագգը էյլէյիլէր։ չու միճիզէի սէմվիչէ իւզերինէ ֆրէնքլէրին մազլուվիչթինէ վէ քէնտի բրէնսլէրինին հագգարզըրընա գաաիլ օլտուլար։

Մահէզա

լի միլիթէֆիէրին պիր թագմը տախի բրէնս Ալէքսանտրին սապրգ եավէրլէրինտէն եւ-զպաշը Ճանգոֆրն գոմանտասը թահթիրնտա օլտրգլարը հալտէ Սբրպիսթանա ազիմէթ էյլէմիշլէր տիր։

Ճանգոֆ՝ կիթտիկի եէրլէրտէն Ռուսիանին Պուգրէշ սէֆիրի Մ. Հիթրօվօ իլէ պաթէկէրաֆ մուխապէրէ իթմէքտէ տիր։

Շու թագտիրտէ Ռուսիա հիւքիւմէթինին Պուլկարիսթան տախիլինտէ պիր իսթիքլալ հազրլատրը անլաշրլը յօր։ Էյէթը Նիյապէտ՝ Ռուսիա հիւքիւմէթինին պու մագսատինէ վագրֆի օլտրը ճիհէթլէ, հուտուտա մտգտարը քեաֆի ապէր սէվգիթտիկի կիպ, բօլիս մէմուրլարը տախի Պուլկարիսթան տախիլինտէ պուլնան ֆէսատճըլարը պիլտիքլէրի ճիհէթլէ, իւք գէյամտա պունլարին քեաֆիֆէսինի տէրտէսթ իթմէք էմրինի ալմիշլար տրը։

Մամաֆիհի մուամէլաթը թիւճարիյէնին թաթիլի վէ պիր ֆէսատը տախիլինին վուգուը գօրգուսընտան տօլայը հիշ պիր քիմսէ խանէսինտէն տրշարը չրգմայօր։

Բրէնս տը Գօպուրկին ինթիխապը՝ բրէնս Ալէքսանտրին ավտէթինի արգու իտէն Պուլկարիսթան զապրթանընա պիր տէրէճէյէ գատար սուի թէէսիր իթմիշ տիր։ Պունընա պէրապէր բրէնս տը Գօպուրկ Պուլկարիսթանա կէլիպ ասքէրէ կէօրիւնտիւկիւ զէման հէնուզ թէրէտտիւտտէ պուլնան զապրթանին տախի միշարէլէյհ հագգընտա իպրաղը սատագաթ իտէճէքլէրինէ շիպհէ եօգ տրը։

ԻՌԻ ԻՄԲԻԷԱԹՕՐԼԱՐ ՄԻԻԼԱԳԱԹԸ

Ավսթրիա-Մաճառիսթան իմբէրաթօրը Ֆրանսուա-Ժօզէֆ հազրէթլէրի՝ ալաֆր։ օգոստոսին 6ընճը կէչէն ճումա էրթէսի կիւնիւ էօյլէնտէն սոնրա սաաթ 2տէ իքի եավէրը հարպա պէրապէր Ալէմանիանին Կայզէրն չէհրինէ միվասէլէթ ի-տուպ, քէմալը չէվգ ու մէսէրբէթլէ ալգըշանմիշ տրը։ Իմբէրաթօրը միշարէլէյհ իլէ եավէրլէրի՝ պաշը պօզուգ (սիվրի) էլպիսէ կիյինմիշլէր իտի։ Իմբէրաթօր Ֆրանսուա Ժօզէֆ՝ մէմուրլինը մահալլիյէ թարաֆընտան գապուլ վէ իսթիգպալ օլունուպ, էհալի թարաֆընտան տա ալգըշանտրգտան սոնրա, տօղրուճա իմբէրաթօր Կիյեօմին սայֆիյէյէսինէ ազիմէթ իթմիշ, վէ իմբէրաթօրը միշարէլէյհին պիլճիւմէ մայէթի թարաֆընտան նէրտիվանին ալթ գաթրնտա խոմիգպալ վէ գապուլ օլունմիշ տրը։ Իմբէրաթօր Կիյեօմ՝ միշարէլէյհի օտասընին գաբուսընտա գապուլ իտուպ, տէֆաթլէ օնա սարբմիշ, վէ պատէհու անին գօլընա եասանարագ վէ կիւլիւմսէյէրէք «պէնի պիր տահա կէօրմէյի բէք տէ ումմազ ըտրն, տէյի՛լ մի» տէմիշ տիր։ Իմբէրաթօր Ֆրանսուա Ժօզէֆ՝ միշարէլէյհ միւսինն իմբէրաթօրին էլինի սրգարագ, ճէվապէն «սէնի եէնիտէն կէօրտիւյիմէ խուլուսը գալպէլ մէմնուն վէ մէսրուր օլտրըղմա էմին օլապիլիրսին» տէմիշ տիր։

Իմբէրաթօր Կիյեօմ իլէ մայէթի տախի պաշը պօզուգ էլպիսէ կիյինմիշլէր իտի։

Գապուլիյէթ սալոնընտա պէօյլէճէ իքի հիւքմոարլար եարբմ սաաթ գատար հալ ու խաթը սօրուպ մէգալաթը տօսթանէ իլէ միւքեալէմէ իթտիքտէն սոնղրա, եէքտիկէրինտէն այրըլըպ, Ավսթրիա իմբէրաթօրը՝ տարբէի մախսուսէսինէ չէքիլէրէք իմբէրաթօրիցա էլիզապէթ, վէլիհատ արշիտիւք Բօսոլֆա վէ անին զէվճէսի բրէնսէս Սթէֆանիյէ թէլէկրաֆլար քէշտէ իթմիշ, վէ սէլամէթլէ Կաշթէյնէ միւվասէլէթ իթտիկինի վէ իմբէրաթօր Կիյեօմը մաէլսէմնունիյէ քէմալը սրհհէթ ու աֆիյէթ իւզրէ պուլտրղընը իշար էյլէմիշ տիր։

Սաաթ 4տէ իքի հիւքիւմոարլար պիրլիքտէ թաամ իտուպ, ագշամ տախի արապա իլէ կէզմէյէ չրգմշլար տրը։ Շէհրիտէ վէ ճիվար տաղլարա նիշանէի մէսէրբէթ վէ շաիմանի օլմագ իւզրէ գանտիլ տօնանմասը օլմուշ վէ աթէշլէր եագըլմշ տրը։ Իմբէրաթօր Կիյեօմին տաիրէլէրինտէ տախի գանտիլ տօնանմասը իտիմիշ տիր։ Իմբէրաթօր Ֆրանսուա Ժօզէֆ՝ ագշամ եարբմ սաաթ գատար շէհրի թօպաշրպ էհսանի թարաֆընտան ալգըշանմիշ տրը։

Էրթէսի կիւնիւ եանի ալաֆր։ օգոստոսին 7ինճի բազար սապահրոը իքի հիւքիւմոարլար պիր սէյրան իմբրա իթտիքտէն սօնրա, իմբէրաթօր Կիյեօմ՝ Ֆրանսուա Ժօզէֆ՝ էօյլէն վագթը գաբլրճալար սէրայընա կէլիպ իմբէրաթօր Կիյեօմ՝ նէրտիվէնէ գատար միսաֆիրինէ բէֆագաթ իթմիշ տիր։ Հիւքիւմտարլար օրատա պիր քէրրէ տահա պիրպիրինի գուճաղլամըշլար տրը։ Իմբէրաթօր Ֆրանսուա Ժօզէֆ՝ վալիի պէյտէ գօնթ Թիւն-Հօհէնշթէյն, բրէնս տը Բէուս վէ իմբէրաթօր Կիյեօմին պիճիւմէ մայէթի բէֆագաթրյա նէրտիվէնտէն աշաղա էնիպ արապայա բաքիպ օլմուշ տրը։ Պու սրրատա իսթիյար իմբէրաթօր պալգօնա չրգբպ, Ավսթրիա իմբէրաթօրը ղայպ օլընճայա գատար արգասը սրրա պագմշ տրը։

Էհալի՝ հիւքիւմոարլարը քէմալը չէվգ ու մէսէրբէթլէ ալգըշլամըշլար տրը։

Իմբէրաթօր Ֆրանսուա Ժօզէֆ՝ եէվմի մէգքիւրտէ կաշթէյնտէն Իշլէ միւթէվէճիհէն հարէքէթ իթմիշ տիր։

ԳԱԹԳՕՖԸՆ ՃԷՆԱԶԷ ԱԼԱՑԸ

Միւթէվէֆա Գաթգօֆրն ճէնազէսի՝ կէչէն ճումա կիւնիւ Զնամէնաքիտէքի խանէսինտէն կէճէլէյին Մօսգուայա նագլ իլէ, օրատա քէնտիսինին թէէսիս ու իսարէ իթտիկի Նիգօլաա նամ լէ-ռ քիլիսէնէ վազ օլունմիշ տրը։ 30 քիլօմէթրօ մէսաֆէսի օլան թարիզ իւզէրինտէ թապուրթը էլ իւզէրինտէ կէօթիւրիմիշ, վէ հէր սընրֆ էհալիտէն քիւլիյէթլի խալգ հազրը պուլունմիշ տրը։ Մօսգուա վալիսի բրէնս Տօլկօրուգօֆ՝ էօնտէն եիւրիւմէքտէ պուլունմիշ տրը։

Հէր թարաֆտան թաղիյէթ թէլէկրաֆլարը վէ միւթէատտիտ կրրանթալար կէօնտէրիմիշ տիր։ Բէք չօգ էյալէթ շէհիրլէրինտէ ճէնազէ տուվալարը օգունմիշ տրը։ Մօսգուա պէէտիյէ հէյէթի՝ սուրէթը ֆէվգէլատէտէ օլարագ ագտը իճթիմա իտուպ, միւթէվէֆանին զիքրը ճէմիլի իչէն ժիմմազ մէքթէպլէրինտէ 6 նէֆէր չակիրտէ մէճճանէն թահսիլը մէարիֆ իթտիրմէյէ գարար վէրմիշ տիր։

Ռուսիա մէարիֆ նազրրը Մ. Տէլիանօֆ (Յովհաննէս Դելիանեանց)՝ ճէնազէ ալայընա հազրը պուլունմագ իւզրէ Մօսգուայա կէլմիշ տիր։

Ալայը մէգքիւր կէչէն ճումա էրթէսի կիւնիւ վուգու պուլուպ, ճէնազէ տուվալը՝ պալատէ զիքր օլունան քիլիսէտէ օգունմուշ տրը։ Քիլիսէի մէգքիւրտէ խրսրմ վէ ագրապատան մատա միւթէվէֆանին տօսթ վէ ահիպպասը վէ միւթէհայիւրլէրի հազրը պուլունմըշլար տրը։ Բէզա միւթէատտիտ հէյէթը մէպուսէլէր իլէ Մօսգուա պէէտիյէ մէճլիսի բէիա վէ ազալարը վէ մէարիֆ նազրը Մ. Տէլիանօֆ վէ Մօսգուա վալիսի տախի ալայը մէգքիւրտէ հազրը պուլունմիշլար տրը։ Վալի՝ թապիի չիչէքլէրտէն մամուլ զայէթ նէֆիս պիր կրանթա կէթիրմիշ օլուպ, թապուրթն իւզէրինտէ տիկէր 100 գատար տահա կրանթա վար իտի։ Պունար միանընտա Մօսգուատաքի Ֆրանսըզլարըն վէ Այզաս-Լօրէնիլէրին վէ Կալիցիայըլարլա Թրուսթլարըն կրանթալարը մէշհուր օլուպ, Գազագլար տա տէվէ թիյինտէն մամուլ պիր կրանթա կէթիրմիշլէր իտի։

Ագրապա վէ թէալիւգաթը իլէ Մօսգուա վալիսի՝ թապուրթը քիլիսէտէն ալիշարը չրգարբպ, պատէհու Գաթգօֆրն տօսթլարը, կազէթասընին մուհարիրլէրի վէ մաթպասընին միւրէթթիպլէրի՝ թապուրթը ալմըշլար տրը։ Էօլիս արապասը՝ կրանթալարա տօսմուշ օլտրը հալտէ, ճէնազէնին արգասը սրրա եիւրիւմէքտէ օլուպ, պէօյլէճէ ալայ պիր Վէ-Ռ գատար ուզունլըգտա պուլրնըյօր իտի։ Եօլըն բէք չօգ նօգթասընտա ալայ թէվգագուֆ ի տուպ, տուվալար օգունմուշ վէ պէօյլէճէ Ալէքսիս Նամ մանասթրրա իւշ սաաթտան միւվասէլէթ օլունուպ, ճէնազէ՝ մէզքիւր մանասթրը գապրիսթանընտա տէֆն օլընմիշ տրը։

Մէզարը իւզէրինտէ տէօրթ քիչի նուիթգ օգուլուպ, ալայ՝ սաաթ ալաֆր։ Ճտա խիթամ պուլմիշ տրը։

Ալայ էնասընտա միւթէմատիէն եաղմուր եաղմասընա բաղմէն, ալայրն կիւզէրկեաֆը իւզէրինտէ խընճարընճ գալապալըգ եըղրըմշ վէ մէզար գարանտրգտան սօնղրա էհալի տաղրըմշ տրը։

Զար թարաֆընտան Մ. Գաթգօֆրն զէվճէսինէ չէքիլէն թաաղիյէթ թէլէկրաֆը պէր վէճհը աթի տիր։

«Պիլճիւմէ խալիս Ռուսլարա պէրապէր պէն տախի սիզին վէ պիզիմ զը.յարմըզտան (կորուստ) տօլայը քէտերը աղիմէթ թէէսսիւֆ իտերիմ։ Մէմէքէթինէ մուհապէթը ֆէվգէլզայէսի օլան զէվճինիզին սատաի գուարէթիհթիվասը՝ հիւքն ու քէտէր զէմանլարընտա Ռուսիանին հրսսիյաթը միլլիյէսիյլէ նուֆուզ ու թէէսիր վէ ագը սէլիմինի իլթիզամ վէ թագվիյէ իթմէյէ մուվաֆֆագ օլմուշ տրը։ Պիզ տէ սիզին կիպի քէտանիսինին խրտմէթլէրինի ունութմայըզ վէ իսթիրահաթը ըուհը իչէն սիզինլէ միւթթէֆիգէն տուվա վէ թէմէննի էյլերիզ։»

Ժէնէրալ Պուլանժէ տախի Մատամ Գաթգօֆա պիր թաաղիյէթ թէլէկրաֆը քէշտէ իտուպ, ճէնազէ ալայընտա պիզգաթ հազրը պուլունմատրը իչէն պէյանը թէէսսիֆ էյլէմիշ տիր։

Պէրլինտէքի Բ.Ռ. կազէթասընին պէյանընա կէօրէ, պիր խայը Ֆբրանսըզ կազէթալարը՝ Մ. Գաթգօֆրն վէֆաթընտան պահս իտերէք, բրէնս Պիզմարգ ալէյհինտէ պիր թագրմ իթհամատա պուլունը, «Գաթգօֆրն գաթիլի բրէնս Պիզմարգ օլտու» տէմիշլէր տիր։ Բ.Ռ.Ռն գավրինճ, Ֆրանսատա հիչ քիմսէ իթհամաթը մէգքիւրէ ալէյհինտէ բրրսթէսթօ իթմէմիշ օյտրղընտան, իչթէ պու խուսուս՝ Ֆրանսատա Ալէմանիայա խասիմ օլան ֆրգանին հէր քէսի նասրլ երլտրրմշ օլտրղընը ֆարդ իթտիրիյօր։

ՀԱՎԱՏԻԱԱԹԸ ԽՍՐԻՃԻՑԷ

Սբրպիա գրալը Միլան՝ կէչէն ճումա էրթէսի վէլիի ահտը.լա պէրապէր Բէչթայա միվասէլէթ իտուպ, օ ագշամ Թաթրաֆուրէտտէ Սմէքս գաբլրճալարընա ազիմէթ իթմիշ օլմաղա, կէլէճէք չարշէնպիհէ գատար օրատա գալաճագ վէ պատէհու եինէ վէլիհատլա Բէչթայա ավտէթ իտուպ գրալիցա Նամալի իլէ պուլըշաճագ վէ անտէն հէբսի պիրլիքտէ Վիէննայա կիտէճէք տիր։ Գրալ Միլան պիր ազ վագթ Վիէննատա իգամէթ իթտիրտէն սօնրա, իճրաի միտտավաթ իչիւն կէլյսէնպէրկէ կիտէճէք, վէ գրալիցա տախի վէլիի ահտլա պէրապէր Վիէննա գուրպինտէ պատէնէ ազիմէթ էյլէյէճէք տիր։ Պատէհու գրալիցա իլէ մախտումի գըշը Ֆիօրէնցատա կէչիրէճէքլէր տիր։ Վէլիի ահտ բրէնս՝ Տրէզտա վէ Շթուտթկարթտա թահսիլը մէարիֆ իթմէք իչիւն պիր չօգ սէնէլէր Ալէմանիատա գալաճագ տրը։

Տէյլէ Նէ-ղէն Բարիզ մուխպիրի Ալէմանիա վէլիհահտը հագգընտա պէր վէճհը աթի եազմըշ տրը։

«Լօնտրատան պա թէլէկրաֆ խապէր վէրիլտիկինէ կէօրէ, Ալէմանիա վէլիհահտրնը հէքիմէրի՝ Ֆրանսատա Գօթբրէյ պիլազիմէ ուրատա իճրաի միտտավաթ իթմէսինի թավսիյէ իտիյօրլար։ Բիվայէթէ նազարէն բրէնսը միշարէլէյհ՝ պու պատէ իթիրազ իթմէյիպ, լաքին մախտումը բրէնս Կիյեօմ իլէ բրէնս Պիզմարգ՝ պու սէյահաթա մուխալէֆէթ իտիյօրլար։ Ֆիլհազիգա Բարիզտէ Ալէմանիա ալէյհինտէ պիր հրսսիյաթը խուսուսէմէքտարանէ մէվճուտ օլուպ, պու հրսսիյաթա Ռուս ֆէսատճըլարը թարաֆընտան թագվիյէթ վէրիլիյօր, լաքին վէլիհահտ բրէնսին չասընա էյի նազարլա պագբլրպ, միշարէլէյհին՝ Ֆրանսա հագգընտա պիր սուլհ ու սալահ բօլիթիգասընա միւսաիտ պուլրնտրղը պուրաճա զանն ու գբյաս օլունմագտա տրը։ Միւշարէլէյհ բրէնս՝ Վէրսայլտա իքէն, զայէթ միւլայիմ վէ վիճտանը պիր զալիպ միւամէլէսինտէ պուլրնըպ, մուհարէպէնին տէհզէթլէրինի հաֆիֆլէթմէք իչիւն ելտէն կէլէնի տիրլդ իթմէմիշ տիր։ Զանընմա կէօրէ, Ալէմանիա վէլիի ահտ՝ պուրատա Վաթանբէրվէրան հէյէթը իթթիհատիյէսինին էն զայրէթլի ազասը թարաֆընտան պիլէ տիլշրը թահգիրաթ օլմատրգտան պաշգա, հիւրմէթ ու բիայէթ վէ թէվէճճիւհլէ գապուլ օլընճաճագ տրը։»

Պերլինին Մը-ռ-պ-ռ-ի կազէթասընտա օգունտրղընա կէօրէ, Բարիզին Էնթ-ռ-նէ-ռ, Ռոմանին Ռիֆ-ռ վէ Օ-ռէվ-ռ-ռէ Ռոմանս վէ Միլանին Լ-ռ-գ-ռ-ռ նամ կազէթալարը՝ Գրուբ ֆապրիգասընին 25 միլեոն մարգ ալշրգլա իլանը իճլաս իթտիկինէ տահիր եաան պիր հավատտա նէչր իթմիշ օլտրգլարընտան, մէզքիւր ֆապրիգա՝ պու տէօրթ էճնէպէ կազէթալարը ալէյհինտէ իգամէթ իթմէք տավա իթմիշ տիր։

Բէթէրսպուրկտան խապէր վէրիլիր տիկինէ կէօրէ, Օսմանլը սէֆիրի Շաքիր բաշա հազրէթլէրի՝ պիրի 12 վէ տիկէրի 16 եաչընտա օլան իքի նէֆէր մախտումընը պու քէրրէ Բէթէրսպուրկ պահրիյէ մէքթէպինէ վազ իթմիշ տիր։ Սէֆիրը միշարէլէյհ՝ պու պապտէ Զարտան միւսաատէ թալէպ իտուպ, Զար տախի քէմալը նէզաքէթլէ իչպու միւսաատէյի իթա էյլէմիշ տիր։

Ինկիլթէրա խարիճիյէ միւսթէշարը Սբը Ֆէրկիւսօն՝ Մէքիսը մէպուսան ազասընտան Մ. Պարթլօյա ճէվապէն, Աֆղան խաթթը հուտուտընը թէպէտտիւլը ախիրինէ տահր կազէթալարը վէրտիքլէրի հավատիսին տօղրու օլմատրղընը պիլպէյան տէմիշ տիր քի «Ռուսիա հուտուտը՝ 11 միլ հէրաթա տօղրու իլէրլէյիպ, լաքին իչպու թասհիհր հուտուտրն ֆէնընը հարպճա հիչ պիր էհէմմիյէթի եօգ տրը։ Պէրաի թասհիհ Աֆղանիսթան թարաֆընտան Սարիգլէր իլէ Թիւրքմէնլէրէ թէրք օլընան արազի 825 միլը միւրէպպա թախմին օլընը, պունա մուղապիլ Օշիս (Ամ. Տարիա) գուրպինտէ Ռուսիա թարաֆընտան թալէպ օլընան վէ շիմտի Աֆղանիսթանա թէրք իտիլէն արազի 770 միլը միւրէպպա տրը քի, պու հիսապճա էվվէլքիլէրէ 55 միլը միւրէպպա ֆազլա պիր արազի կէչմիշ օլըյօր։ Լաքին տիկէր թարաֆտան Աֆղանիսթան տա պու ֆազլատան պիր զարար կէօրմիւշ սայլամազ, զիրա քէնտիյէ թէրք օլընան արազինին գրյմէթի գիյատ տիր։ Պու հալտէ սուրէթը թէէվիյէ պէզէ հագգը կէօրիւնմէքտէ տիր։»

Բէթէրսպուրկտան Տեյլէ Նէ-ղէ չէքիլէն պիր թէլէկրաֆ՝ Աֆղան Էմիրինին հալինի բէք պուհրանը կէօսթէրիյօր։ Ասիլերին էքսէրիսիտ էլէմէնթէֆիս սիլահլը պուլրնտրղընտան, Էմիրը միշարէլէյհին մերգուման ասիլը ալէյհինէ չաթըմասը կիւնտէն կիւնէ կիւճլէշիյօր ըմշ։ Էմիրին բէք չօգ ժէնէրալլարընա ազ պիր էմնիյէթ օլընապիլիպ, ազ վագթտան գաթի վուգուաթլար զուհուրի մէմուլ տրը։

Ալէմանիանին Բօմա սէֆիրի՝ կէչէն բազար կիւնիւ գրալ Ումբէրթօյա Մ. Տէբրէթիսին վէճհաթընտան տօլայը պէյանը թաաղիյէթ իթմիշ վէ Մ. Գրիսբինին անին եէրինէ նասպ ու ինթիխապը թէպրիք էյլէմիշ տիր։

Բիվայէթէ կէօրէ, Մ. Տէբրէթիս՝ սօն սաաթընտա ագլընը զայպ իտուպ սայրգլամըշ վէ տէֆաթլէ «պիզ տայմա օլը, Գավալլինիյէ սէօյլէմէլի» պաղրմըշ, վէ պիր ազ սօնղրա «կէօզինիզ պաղլն իւզէրինտէ օլսուն» վէ պիր ազ տահա սօնղրա «եաան, եաան» տէմիշ տիր։

Անասըլ Այզաս—Լօրէնլի Պէրնհարտ Նամընտա պիր Ամէրիգա լընին շիւպհէ իւզէրինէ Ալէման հիւքիւմէթի թարաֆընտան Այզաս-Լօրէնին Միւլհուզ շէհրինտէ պիթթէվգիֆ պիր չօգ հաֆթալար կէօզ հապսընտան սօնղրա սէպիլի թախլիյէ օլընտրը՝ կազէթալարտա եազրմշ իտի։

Պու քէրրէ տիկէր պիր Այզաս-Լօրէնլինին տէ պաշընա պէօյլէ պիր հալ կէլմիշ տիր։ 34 սէնէսէն պէրու Միւճթէմէա Ամէրիգատա իգամէթ իտէն Մ. Գրէթիէն Միւլլէր՝ Հայտելպէրգ Տար իւլ Ֆիւնունը ամբպպասընտան պիրինին թավսիյէսի մուճիպինճէ քէօթրիմիկի իչին պիր գաչ կիւն գամագ իւզրէ վաթանը ասլիսի օլան Օպէրհօֆէն գարիյէսինէ կէլմիշ իսէ տէ, Ամէրիգա թէպասասընտան օլմասընա բաղմէն 24 սաաթ զարֆընտա Այզաստան չրգմաղա էմր ալմըշ տրը։

Պու սէնէ հոկտ. 9տա Մատրիտտէ քիւչատ օլընճաճագ էտէպլյաթ գօնկրէսի զայէթ էհէմմիյէթլի օլաճագ վէ հէր միլլէթ թարաֆընտան վէքիլ պուլընճաճագ տրը։ Մէգքիւր գօնկրէյէ Ֆրանսա իւտէպասընտան մէշհուր ժիւլ Սիմոն իլէ Ալէքսանտր Ցիւմանընն իշթիրաք իտէճէկլի միհթէմիլ կէօրիւնիյօր։ Իչպու ճէմիյէթ միւնասէպէթիյլէ Մատրիտտէ պէօյիւք չէհրայինլէր իճրա օլունըպ, գօնկրէյի գրալիցա քիւչատ իտէճէք տիր։

Մ-ռ-ռ Ն-ռ-ռ-ռ Ֆ-ռ-ռ-ռ-ռ

Մէքթէպը Միլքիյէի Շահանէ վէ Միլքիյէ իտատիսինէ կիրմէք արզուսընտա օլանլարը մուայնէ վէ իմթիհանընընն իճրաը իչիւն թէշքիլ օլընան գօմիսիօն՝ օգոստոսին 2ինճի բազար վէ 3ինճի չարշէնպիհ կիւնլէրի Մէարիֆ տաիրէսինտէ իճրա իտէճէկինտէն, պու մէքթէպլէրէ կիրմէք արզուսընտա օլանլարան ուիչտիյէ չահատէթնամէսինի հազրլանլար՝ չահատէթնամէլէրինի իմթիհան, վէ չահատէթնամէսի օլմայրպ տա ուիչտիյէ տէրսլէրինտէն իմթիհան վէրմէկէ միւգթէտիր օլանլար՝ լիճէնիլ իմթիհան մէգքիւր կիւնլէրտէ գօմիսիօնը մէզպուրա միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլընը։

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Մէմուրիյէթը մախսուսէ իլէ Պուլկարիսթանտա պուլնան Ռիզա պէյ հազրէթլէրինին մէմուրիյէթի՝ պա իրատէի Սէնիյէ ֆէվգէլատէ գօմիսէրլիք իւնվանը իլէ Թարիճիյէ միսթէշարը Տատեան Ցարութիւն էֆէնտի հազրէթլէրինէ իլավէ իտիլմիշ տիր,

Պիթլիս վիլայէթի վալիլիկի՝ Հէքքարի վալիսի սապգ Էտհէմ բաշա հազրէթլէրինէ թէվճիհ պույրըլմըշ տրը։

* * *

Սէյյար թօրճը իքինճի ալայրն միրիլիվասը Ղալիպ բաշայա 2ինճի Մէճիտի,

Միրիլիվա Մէհմէտ Ատիլ բաշայա 2ինճի Մէճիտի,

Գայմագամ Հասան Թասուն պէյ 3ինճի Օսմանի,

Պաթար գայմագամը Մահմուտ պէյ 3ինճի Մէճիտի,

Թապիպ գայմագամը Ալի պէյ 3ինճի Մէճիտի,

Պինպաշը Ռիզա պէյ 3ինճի Մէճիտի,

Տէօրտինճի (Էրզինկէան) օրտուլ Հիւմայունը մէվզրի ասքէրիյէսինտէ ինչա օլընան իսթիհքամաթա պուլունան միրիլիվա Շէհզադ բաշայա 2ինճի Մէճիտի,

Էրզրում իսթիհքամաթը ինչաթընտա միսթախտէմէրքանը հարպիյէ գայմագամարընտան Իհսան, վէ իսթիհքամը հարպիյէ գայմագամը Մէսուտ վէ Ճանիպ պէյ էրէք 3ինճի Մէճիտի,

Էրքեանը հարպիյէ պինպաշըլարընտան Մահմուտ պէյ իլէ Էրզրում գալէսի թօրճը իքինճի թապուրը պինպաշը Զիհտի, վէ սէյյար թօրճը պիրինճի ալայրն իւչինճի թապուրը պինպաշը Իսհադ, վէ իսթիհքամ պինպաշլարընտան Բասիմ, վէ նիզամիյէ երիմի եէտինճի ալայրն ալայ էմինի Հասան էֆէնտի էրէք կիւնճի Օսմանի Նիշանը,

Բէզալիք 60 գատար քիւչիք զապթանա Օսմանիյէ վէ Մէճիտիյէ նիշանլարընն կիւնճի վէ 5ինճի ըութպէկէրտէն պիրէր գրթասը իհսան պույրըլմշ տրը։

ՄԻԻԹԷՖԷՐԻԳԱ.

Սօֆիատան իչար օլընտրղընա կէօրէ, շէհրը մէգքիւրընն մէշհուր ճէվահիրճիլէրինտէն Մ. Սթէֆանօ՝ ախիրէն զէվճէսիյլէ պէրապէր Ասթրիանին Գարլսպաթ շէհրինտէն Սօֆիայա ավտէթ իտուպ, կէօմրիւքտէ պէրապէրինճէ միւճէվճէսէր կէթիրիպ կէթիրմէմիշ օլտրղը սիւվալինէ «եօգ» ճէվապընը վէրտիկինտէն, պիր թէզքէրէ իմզալամտրրրտրգտան սօնրա սէրպէսթ պրրագրմիշ իսէ տէ, մերգում՝ հէնուզ կէօմրիւք տաիրէսինտէն չրգմամիշ օլտրղը հալտէ մէմուրլարտան պիրի՝ շիւպհէլի եօլճրարընն իւզէրինի արաստրրմայա մախսուս օլան օտայա կիրմէսինի մէրգումա բէճա իտուպ, Մ. Սթէֆանօ՝ իւզէրինտէ պիր շէյ պուլունմատրղընա տաիր պիր քեաղրտ իմզալամիշ օլտրղընը պէյանլա պու թէբլիթի ալէյհինտէ բրօֆէսթօ իթմիշ իսէ տէ, նիհայէթ իթաաթ իթմէյէ մէճպուր օլմուշ տրը։

Մէրգումին իւզէրի թէհարրի օլընտրգտա, պէլինտէքի գուշաղընն արասընտան 12 գատար գրօնօմէթր սաաթ պուլունտրղը կիպի, զէվճէսինին թուրնիրու իչինտէն տախի եիւգիւք, պիլէղիք, քիւբէ վէ սաիրէ միսիլլու 12,000 ֆրանգլրգ միճէվճէսէրա զուհուր իթմիշ տիր։ Միճէվճէսէրաթը մէգքիւրէ վէ սաաթլար զաալթ ու միսատէրէ օլընտրղը կիպի, Մ. Սթէֆանօ տախի իքի գաթ բէսմի կէօմրիւք իթա իթմէյէ մահքիմ օլմուշ տրը։

Մէքթէպը Թըպպիկէի ապքէրիյէ վէ միլքիյէ իլմը հայվանաթ մուալիմի տօգթօր միրալայ հիւսէյին Բէմիլի պէյ՝ Ցէրսատատէթ Զրրսաթ մէճլիսի ազալըղընա նասպ ու թային դըլընմիշ տրը։

Ցիւն սապահ քէրէսթէ համմալարընտան 20 եաչընտա վէ Մէհմէտ Ալի նամընտա պիրի՝ Սթամպօլտա Օտտուն գաբուսընտա Գայսերիյէլի Լազարինին քէրէսթէճի տիւքքանընին իւսթ գաթրնա քէրէսթէ թաշրմագտա իքէն, 8 արշին եիւքսէքլիյինտէ օլան իսքէլէտէն աշաղրյա տիշիւպ վէճհաթ իթմիշ տիր։

Էվվէլքի կիւն Օրթաքէօյտէ պաղը Եահուտի չօճուգլարընն եէքտիկէրինէ աթմագտա օլտրգլարը Բաշլարտան պիրի՝ Վարդան Նամընտա պիր էրմէնի չօճուղընին պաշընա իսապկթէլ աղրրճա եարալամշ օլտրղընտան, պիչարէ չօճուղին միթէսսիրէն վէճհաթ իթտիկի իչիտրմիշ տիր։

Կէչէն սալը կէճէսի Ուն Գաբանը պէքճիսի Օսման աղա՝ սապահա գարշը մահալլէյի տօլաշրը իքէն միսէլլահ խրբսրզլարա թէատտիւֆ իտէրէք թաագիպ իթմէք իսթէտիկինտէն, խրբսրզլար՝ մէրգում պէքճիի գամա իլէ գաթլ իտուպ ֆիբրար էյլէմիշլէր տիր։

Էվվէլքի ագշամ սաաթ 10տա Մագրիքէօյինէ միւթէվէճճիհէն քէօրբիտտէն հարէքէթ իտէն Խտարէի Մախսուսէ վաբօրը՝ գարիյէի մէգքիւրէ գուրպինտէ գարայա օթուրմուշ օլմաղլա, եօլճրլար՝ սանտալ վէ գայրգլար իլէ գարայա չրգարրմըշլար տրը։ Մէգքիւր վաբօր՝ տիւն սապահ պիր բրմնրքէօր վաբօրը վասէթասըյլա եիւգտիւբիւմիշ տիր։

Եունան գօնսօլօսխանէլէրի միւֆէթթիշի Մ. Սաքէլլարօբուլօ՝ պիր տէվրէ ուլթէֆթիշ իճրա իթմէք իւզրէ Եունան խարիճիյէ նէզարէթինտէն էմր ախզ իթմիշ օլմաղլա, պու կիւնլէրտէ Ամէրիգատան միֆարէգաթ իտէճէք, վէ էմրը թէֆթիշէ էն էվվէլ Անատօլուտաքի գօնսօլօսխանէլէրտէն պաշլայաճագ տրը։

Ռուսիա տէվլէթինին հալէպ գօնսօլօսը Մ. Բաքիմանօֆ՝ տիւն Օտէսատան Տէրսատատէթէ կէլմիշ տիր։

Ֆէսխանէ ամէլէսինտէն Ալի նամ շախս էվվէլքի կէճէ Իսկիւտարը շարշըրընտա Ունճուլար ջօգաղընտա եաղմանէ իթթիսալինտէ պիր Խալամ գաբրրսինին խանէսինի կաղ իլէ թուրթուշտուրմուշ իսէ տէ, տէվրիյէ գօլը թարաֆընտան կէօրիւլէրէք ա-թէշ սէօնտիւրիւտիկի կիպ, մերգում տախի տէրտէսթ օլընմշ տրը։

Սրպիա գրալը Պէլկրատան 4-5 հաֆթա գատաբ դայպուպէթի խոէճէկի ճիհէթլէ, էմնաի դայպուպէթինտէ հէյէթը վիւքէա՝ իճրաի նիյապէթ խէճէք տիր։

Սրպիա Գանունը Լսասէնին Թատոկինէ մէմուր գօմիսիօն՝ անգարիպ միւզաքէրէյէ պաշլայրպ, պաշլճա չիմանքի կկսպի եալընրզ Մէճիլիսը մէպուսան իլէ՝ մի գալմագ, եօգսա պիր տէ Մէճիլիսը այո՞ն մը թէէսիս իթմէք լազմ կէլսպ կէլմէյինի, վէ էկէր Մէճլիսը այան թէէսիս օլունուր իսէ, պունըն ազասը գրաֆ եօգսա էհալի թարաֆընտան մը ինթիսապ օլընաճաղընը միւզաքէրէ իտէճէք տիր։

Ալէքսանիանին Վատիկան նէզտինտէ մուգիմ սէֆիրի Մ. տը Շէյօղէր՝ պու քէրրէ Պէրլինէ կիսէր իքէն, Վիէննատա իգամէթ իթտիկի էնանտէ, Աւսթրիա-Մաճառիսթան խարիճիյէ նաղլրը գոնթ Գարնօքի իլէ ուղուն պիր միւլագաթ իճրա իթմիշ տիր։

Բէթէրսպուրկտան եաղըլան պիր մէքթուպտան մէպլինէ նաղարէն, Մ. տը կէտրսին գոնթ Գարնօքի վէ բըրլէնս Պիզմարգ իլէ միւլագաթ խէճէկլինին սալը եօգ տըր։

Մ. Գաթգօֆրն սրը քէսթիպի Մ. Բէլթրովարի Մոսքովտէ Վէրսալտի կաղէթասրնին իտարէսինի տէրէօհտէ խէճէքտիր։

Ղ. Փ. ԶՈԲՈՒՐԵԱՆ

9 Գալաթա Գոփէն խանը էորլըքոր 9

Պրիւսովիդ 103ինճի բիյանգօսընին 2ինճի քէշխէսի իճրա օլունըպ վէ թարաֆքմտան սաթ ըլան լոզարտան ամիսէքի նումէրօլարա միւսթէլիֆ էլ միգտար մէպլաղ խապէթ իմմիշ օլտուգլարընտան, համիլէրինէ թէէմիյէ օլընմագտա տըր։

Ն. 2973	18106	26254	26256
26284	30651	30672	39013
39031	44669	47526	63562
63986	64265	64273	64274
83771	83774	83781	89052
92772	92763	92785	92822

3իւնճիւ գլաս թէքմիլ պիր գըթա լոզ 384, նըսքը 192, բուպը 96 սէքիզտէ պիրի 48 զրուշ ալ թուն ադչէ օլարագ ֆիրուսթի օլընմագտա տըր։

Թաֆսիլլի մալիւմաթ իչիւն Գալաթատա Գօմիսիոն խանին գարշըսընտա Ն. 9տա Ղ. Փ. Զոբոբլան

ՍԸՀՀԷԹԸ ՈՒՄՈՒՄԻՑԷ

ԷՃԶԱԽԱՆԷՒ

ԱՆԹՈՒԱՆ ՏԻԳԼԻԷԹԵԱՆ

Սթամպօլտա Օգճըլար պաշընտա Պալմանճըլար գարշըսընտա 33 նումէրօտա պիր միւքէմմէլ էճզախանէ թէէսիս վէ քիւշատ օլընմըշ տըր, վէ ամբիւր էճզախանէնին պու կիպի թէէսիսթատա պիրինճի մէվգէյի հայկ օլմասընա վէ էհալինին էմնիյէթը քեամիլէսինէ մաղհար վէ մուհաֆազան սըհհէթինէ հէր վէճհէվլէ էլվերիշլի օլմասընա հիչ պիր կէօնա ֆէտաքեարլըգ տիրիղ օլունմամըշ տըր։

Իչպու էճզախանէյէ հէր կիւն Պէյօղլու ամբուլպի հաղիգասընտան Թիւրապան էֆէնտի սասթ 7տէն 9ա գատար վէ Տօգթ. Ս. Թէրզեան էֆէնտի տախի սասթ 7տէն 11է գատար պուլունմադպար տըր։ Տօգթ. Թէրզեան էֆէնտի՝ կէօյիւս, սինիր, ֆրէնկի վէ սպիր պու կիպի խաստալըգլարը ուսուլը մախսուսպտ թէէտավի իմմէքտէ տիր։ Ճումա կիւնէրի տախի միւհթաճէյնի խասթէկեանը մուայէնէ իտէճէք տիր։

Էճզախանէյի թէէրիճի իտէն զէվաթը ըէչէթալարը՝ զայէթ սիրաթ վէ տիգգամէլա իտալ իտիլէճէք, վէ ֆիյաթճա տախի զայէթ էհվէն օլմասընտան մէմնունն օլաճագլար տըր։ Իչպու էճզախանէյէ հէր նէվ ալաթ վէ էտէվաթը թըպվկէյ, Նորվեկիանըն խալխ Մորինա պալըգ եաղը չէլքէլի վէ չէլքպէղ պուլունտըղը կիպի, հէր նէվ գընագընալը վէ չէլքէլի չարապլար, Պօրտօ, Մալակա վէ Մարսալա չարապլարը, մասէն սուլարը, Գէօնեա սուլարը, իքսիրլէր էհվէն ֆիյաթլա սաթըմագտա տըր։

Սթամպօլընի մահիր տէչիրիլէրինէյն Պիլօրեան Ժօզֆ էֆէնտի՝ եէնի ուսուլ իլպրէ տէրլէր իտալ իթմէքտէ, վէ տիշ խասթալըգլարընը թէտավի իթմէքտէ տիր։ 36—31

ՍԱՐԱՖԻՅԷ

ԷՎՐՕՊԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Լօնտրա 11 օգոստ.

Ինկիլ. էհսամը Ինկ. Լիր.	101-9/16
Օսմ. էհսամը աչըլար	14-1/16
» » գաբանը	14-1/8
» » Սէրի Ա.	21-
» » » Պ	14-1/8
» » » Ս	14-
Օթօման 1871	74-1/4
Օսմանլը Պանգասը	09-5/8
Բուլգա խթիդրազը	94-1/2
Մըսրը ռուբ. մութթահըտ	74-
» հմթիլազը	98-
Տահտա Սանխէ Մըսրը	70-3/4
Ռուլլա խթիդրազը	94-3/4
Մաճառ խթ. էհսամը 1877	-
Գամպիօ Բարիզ 3 այ վասէ	-

Բարիզ 11 օգոստ.

Ֆրանս. էհսհ. 3 % ֆր.	81-40
» » 4½ %	108-25
Նէէնի Օսմ. էհսամը աչըլարը	14-25
» » » գաբանը	14-25
Մէխսիքէլ	
Սէրի Պ.	14-30
» Ս.	14-20
Բուլգէլի չըմէնտրֆէրի	32-
Օսմանը Բէյթիսի էհսամը	-
» Պանգասը	492-50
Գրէտի Լիոնէ	556-25
Գրէտի Ֆոնսիէ	1548-75
Լիոն ագսիոնը	1237-50
Սիւէյէշ ագսիոնը	1977-50
Բուսիա 5 % 1877	098-1/4
Իթալիա էհսամը	096-65
Մըսրը ֆոնտ. մութթահըտ	375-
Եունան 5 % 1879	352-50
Գամպիօ 3 այ վասէ	25-29

Վիէննա 11 օգոստ.

Լոնտրա իւզէրինէ գամպիօ	126-30
Բուլգէլի չըմէնտրֆէրի	15-50

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Էսհ. ում. տիւն ադչ. գաբ.	15-27
» » » էն եիւքսէք	15-28
» » » էն աշաղը	15-26
Պու սապահ աչըլարը	15-29
Խթիդրազը տախիլի տիւն գաբ.	37-22
» » » էն եիւքսէք	37-24
» » » էն աշաղը	37-15
» » » աչըլարը	37-26
Մըսրը մութթահըտէ գաբ.	-
Պու սապահ աչըլարը	-
Սէրի Ա.	22-
» Պ.	14-10
» Գ.	15-29
Բուլգէլի չըմէնտրֆէրի	32-75
Ագէչ ֆասլի	07-
Բէյօր Դրշ.	-
Հէվալէսիզ »	20-

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Գրէտի ժէնէրալ	ք.ք. 6-28
Սթամպօլ պանգասը	6-
Ֆօսիէթէ ժէնէրալ	3-38
Թրամվայ	3-17½

ԱԳՕԶԼԷՐԻՆ ՖԻԾԱՔԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղրշ.տան	Ղրշ. Բ.
Պէյազ մէճիտիյէ ֆարգը	108-07
Մէթալիք »	99-10
Պէլճիք »	102-30
Ալթընըզ »	102-30
Ինկիլիզ լիրասը	111-20
Ֆրանսըզ ալթունը	88-05
Բօլ	90-25
Գրէմից ալթունը	51-25
Գարպօն գայմէսի	10-12

ԹԱՍԳԻԾԻ ԲԵԱՂԸՏԸ

20) լիք	քեաղըտ	
30) »	»	16-
100) »	»	
500)»	»	
1000)»	»	15-30
10000)»		

ԻԼԱՆԱԹ

Տէրը Ալիյէտ Զագմագճըլար եօգուշընտա մանիֆաթուրաճը իքէն իդհայրը իթլաս իթմիշ օլան Միսակ Աճէմեանընն մուամէլաթը իքլասիյէսինին ըույէթ ու թէսվիյէսի զրմիրնտա ճանիպը մահքեմէտէն թային օլնան սինտիք էֆէնտիյէ թէրքիգէն տիկէր սինտիքլէրին ինթիսապ վէ թայինի հագգընտա խաթիշարէ օլընմագ իւզրէ իշպու 1887 սէնէսի ագօստոս 6 բէնճշէնպիհ կիւնիւ սաաթ 3տէ իքինճի մահքեմէի թիճարէթէ կէլմէյէրի իլան օլունուր։

Խէնտան վէլէտոր Սարգիսին սէնէ 301 վէ 235 նիւմէրօլը իլամ մուճիպինճէ Զարդուկ գատրնա տէյնի օլան մալիւմ էլ միգտար մէպլիղին էտասընա քէֆիլ օլան Վէղիր խանը օտապաշըր Մարտիրոսին Մօլլա Ֆէնարի մահքեմէսինին Նուրը Օսմանի ճատտէսինտէ 46 նօմէրօլը Վէղիր խանը օտապաշըրգ կէտիկի՝ թարիխը իլանտէն եթիպարէն 15 կիւն սօնրա պիլմիւզայէտ ֆիրուսթ եթտիրիլէճէյի՝ Պէյօղլու Պիտայէթ մահքեմէսի իճրա մէմուրիյէթի ճանիպինտէն իլան օլընը։

29 թէմմուզ 303

ԷՎԳԱՖԸ ՀԻՄՄԱՑՈՒՆ

Եվգաֆը Հիմմայուն վարիտաթը ումումկիչ իտարէսինտէ պէհէր կիւն միւզայէտէրի իճրա օլընմագտա օլան ամբիւզղիր մահլիւլաթն մուայէնէ օլան 4 հաֆթա միւտտէթի իլանընտան կիւնճիւ իլան միւտտէթի օլան իչպու 303 սէնէսի թէմմուզընը 27ինճի բազար էրթէսի կիւնինտէն օգոստոսըն 3իւնճի բազար էրթէսի կիւնիւ հուզուրընէզարէթտէ միւզայէտէի ինթիհապէսի սաաթ 6տան 10ա գատար պիլիճրա էրթէսի սալը կիւնիւ 100տէ 5 զամմ գապուլ օլընարագ սուրէթը թէֆֆիվլի խթիդան գընընճաղընտան, լիրան Օսմանի 100 ղրշ. հիսապը իլէ նազտէն թալիպ օլանլարընը գէյմէթը մուխամմէնէսինին եօչրիւնէ միւսավի թէէմին ագչէսի իլէ պէրապէր իտարէի մէգքիւրէյէ միւրաճաաթլա միւզայէտէսինտէ պուլունմալարը լազմ կէլէճէյի կիւնճիւ տէֆա օլարագ պէյան ու իլան օլընուր։

• • 8, 10, 12, 14 • • 50000 (1) •— Գարանը Տագիգ գուրպինտէ Եավուզ Արսլան մահալլէսինտէ կէօմրիւք սօգաղընտա Ախը չէլէպի վէ Բիւսթէմ բաշա վէ Շերիֆզատէ Մէհմէտ էֆ. վագֆլարընտան թէէպիէն 114 մէթրօ արսատա մէպնի ֆէվգինտէ 6 օտա վէ պիր սուֆայը միւշթէմիլ վէ չէհրի 300 ղրշ. քիրալը քեարկիր պիր պապ գահվէ վէ պիր պապ մաղազա վէ ֆէվգինտէ օտալարընն սիւլիւս հիսսէսի։

• • 3 • • 8000•—Մուսալատա Շէյխ Ֆէրհատ մահալլէսինտէ Զէչմէ սօգաղընտա Սիւլէյման աղա վագֆընտան թէէրպիէն 76 մէթրօ արսատա մէպնի 2 օտա վէ 2 սուֆա վէ պիր գույու վէ պիր մըգտար աչըգլըզը միւշթէմիլ չէհրի 60 ղրշ. քիրալը ախչապ պիր պապ մէնզիլ։

• • 30 • • 10000•—Պէյօղլուտա Թաթավլատա Գանթարմը սօգաղընտա Հասան Բիզա բաշա վագֆընտան թէէրպիէն 76 մէթրօ արսատա մէպնի 4 օտա վէ 2 սուֆա վէ պիր գույու վէ 60 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլ։

• • 25 • • 4500•— Ճէբրահ բաշատա Ճանպազկէյ մահալլէսինտէ Թաֆլը գույու սօգաղընտա Պայրամ բաշա վագֆընտան թէէրպիէն 70 մէթրօ արսատա մէպնի 3 օտա վէ պիր սուֆա վէ պիր գույու վէ 37 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլ։

• • 114 • • 35000• — Զարշուի քէպիրտէ Եաղլըդճըլար ճատտէսինտէ թէէրպիէն 12 մէթրօ արսատա մէպնի չէհրի 200 ղրշ. քիրալը քեարկիր պիր պապ շալը տիւքքեանը կէտիկինին սիւթինի։

• • 26, 28 • • 12000•—Գօճա Մուսթաֆա բաշատա Սանճագտար Խայրէտտին մահալլէսինտէ Թիմուրը Ոսկեան սօգաղընտա էլչաճ Իպրահիմ էֆ. վագֆընտան թէէրպիէն 45 մէթրօ արսատա մէպնի 3 օտա վէ պիր սուֆա վէ պիր գույուը միւշթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլ։

• • 27 • • 3500• — Զարշամպատա Տէրվիշ Ալի մահալլէսինտէ Մէհմէտ աղա ճատտէսինտէ Պիթլիսի Ալի չէլէպի վագֆընտան թէէրպիէն 45 մէթրօ արսատա 3 օտա վէ պիր սուֆա վէ պիր գույու վէ 30 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլ։

• • 3 • • 10000•—Եէտիգուլէտէֆթահի մահալլէսինտէ Պաղդալ սօգաղընտա կէտիկի Հարէմէյն վէ միւլքի Ամասիօֆիսի քէպիրտէն օլարագ թէէրպիէն 152 մէթրօ արսատա 2 օտա վէ պիր սուֆայը միւշթէմիլ վէ չէհրի 60 ղրշ. քիրալը ախչապ պիր պապ ախըրընը միւգատտէմա մեմանէնին միւլքինին 30 ազչէտէն 18 պուչուգ ագչէսկէլէ կէտիկինին սիւթիւն։

• • 17 • • 8334•— Զարշուի քէպիրտէ Քէչէճիլէր խանը ագրատինտէ թէէրպիէն 45 մէթրօ արսատա մէպնի չէհրի 150 ղրշ. քիրալը քեարկիր պիր պապ մաղազա կէտիկինին սիւլիւս հիսսէսի։

• • 6 • • 6000•—Էյիպատ Տէֆթէրտար Մահմուտ էֆ. մահալլէսինտէ վէ ճամիի չէրիֆի հավլուսը տէրունինտէ թէէրպիէն 76 մէթրօ արսատա մէպնի 3 օտա վէ պիր սուֆա վէ պիր գույու վէ 10 զրրա պաղչէյի միւշթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլ։

• • 3, 5, 7, 9 • • 16070• — Գալաթատա Սուլթան Պայազիտ մահալլէսինտէ Քէօմիւրճի սօգաղընտա գուլէի զէմին վէ Բիրի Մէհմէտ բաշա վագֆլարըյլա մախսուս թէէրպիէն 76 մէթրօ արսատա մէպնի ֆէվգինտէ 4 պապ օտայը միւշթէմիլ պիր պապ պէրպէր վէ պիր պապ ճամիչուրճը տիւքքեանընը միւշթէմիլ վէ չէհրի 730 ղրշ. քիրալը քեարկիր տէքեաքէյն վէ օտալարը 56 հիսսէ եթիպարը իլէ 10 հիսսէսի։

• • 46, 48 • • 9384•—Սարրեար գարիյէսինտէ Մէտար Պրուն ճատտէսինտէ Նէֆսը Հարէմէյն վէ էչճա եագուպ աղա վագֆընտան 120 մէթրօ արսատա մէպնի 8 օտա վէ 4 սուֆա վէ պիր գույու վէ 250 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ 46 նումէրօլը պիր պապ սահիպանէնին մա պաղչէ 12 հիսսէտէն պիր հիսսէսկէլէ 48 նումէրօլը պիր պապ սահիպանէ պաղչէնին 24 հիսսէտէն պիր հիսսէսի։

• • 17 • • 1500•—Արնավուտ գարիյէսինտէ Եէնի Մահալլէ ճատտէսինտէ Վէրտանաղ գասընը վագֆընտան թէէրպիէն 18 մէթրօ արսատա մէպնի պիր օտայը միւշթէմիլ չէհրի 20 ղրշ. քիրալը պիր պապ մէնզիլ։

• • 156 • • 3000• — Վէզնէճիլէրտէ Ճամէը Ալի մահալլէսինտէ Վէզնէճիլէր ճատտէսինտէ կէտիկի Հարէմէյն վէ միւլքի Ճանֆէտտա խաթուն վագֆընտան օլարագ թէէրպիէն 25 մէթրօ արսատա ֆէվգինտէ պիր օտայը միւշթէմիլ չէհրի 100 ղրշ. քիրալը պիկա հավա պիր պապ հալաճ տիւքքեանը կէտիկինին ըուպ հիսսէսկէլէ միւլքինին 6 հիսսէտէն պիր հիսսէսի։

• • 39 • • 4000• — Գըրդ չէչմէտ Մէքքան պաչը Իպրահիմ աղա մահալլէսինտէ Գըրդ չէչմէ ճատտէսինտէ Գասը գէչմէսինէ մէրպութ չէհրի 40 ղրշ. քիրալը էվգաֆ կէտիքեաթընտան պիր ըէս սիվարի սագա կէտիկինին պիւթիւնը։

• • 43, 51 • • 3000•—Ինճիր գարիյէսինտէ Բաշա Պաղչէսինտէ Քէզ իչի սօգաղընտան թէէրպիէն 10 տէսնիմ տէրունինտէ պիր հավլուզը միւշթէմիլ պիր գըթա արպինին 7 հիսսէտէն պիր հիսսէսի։

• • 55, 57, 59 • • 1050•—Գալաթատա Հաճի Ամա մահալլէսինտէ Եէնի Գարու ճատտէսինտէ չէհրի 15 ղրշ. քիրալը մուգատտէմա տէյիրմէն վէ ֆրուն վէ էլեէվմ պիր գըթա արսա միւլքէյրինին 48 սէհիմ եթիպարը իլէ 5 սէհիմ հիսսէսի։

• • 1 • • 4000• — Զագմագճըլարտա Տայէ խաթուն մահալլէսինտէ Վալիտէ խանը տէրունինտէ խանը սաղլրտէ ֆէվգանտտէ Մահբէյքեր Վալիտէ Սուլթան վագֆընտան թէէրպիէն 30 մէթրօ արսատա պիր օտայը միւշթէմիլ վէ չէհրի 40 ղրշ. քիրալը քեարկիր պիր պապ օտանընն նըսֆի հիսսէսի։

• • 2, 4, 7 • • 4978•— Գալաթատա Արապ Ճամի մահալլէսինտէ Պէրկամուտ վէ Քէլէպկէ սօգաղլարընտա թէէրպիէն 152 մէթրօ արսատա ֆէվգինտէ 3 օտա վէ դահրինտէ 18 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ Զագբը աղա վէ Խարաճը Գարա Մէհմէտ պէյ վագֆլարընտան չէհրի 300 ղրշ. քիրալը քեարկիր վէ ախչապ պիր պապ գահվէ վէ հալաճ տիւքքեանլարընընն Զագբը աղա վագֆընտան օլան մահլիւլին 45 հիսսէ եթիպարը իլէ 6 պուչուգ վէ սիւլիւս հիսսէսկէլէ Մէհմէտ պէյ վագֆընտան օլան մահլիւլին տախի 7 պուչուգ հիսսէսի։

• • 21, 23, 25 • • 2500• — Պէշիքթաշտա Շէյնլիք Տէպէ մահալլէսինտէ Բիլամուր ճատտէսինտէ ճէննէթմէքեան Սուլթան Մահմուտ Խանը Սանի վագֆընտան թէէրպիէն 1500 մէթրօ պիր գըթա արսանընն 24 հիսսէ եթիպարը իլէ պիր պուչուգ հիսսէսի։

• • 74 • • 27500•— Պէպէք գարկէյսինտէ Պէպէք ճատտէսինտէ ճէննէթմէքեան Սուլթան Ահմէտ Խանը Սալիս վագֆընտան թէէրպիէն 300 մէթրօ արսատա մէպնի 6 օտա վէ 2 սուֆա վէ 2 գույու վէ 4500 մէթրօ տաղ վէ պաղչէ մահալինի միւշթէմիլ վէ սէնէվի 2500 ղրշ. քիրալը ախչապ պիր պապ սահիլխանէէնին սիւլիւս հիսսէսի։

• • 37 • • 5000•—Թաթավլա գարիյէսինտէ Բիզօ սօգաղընտա Հարէմկէն կէտիքեաթընտան թէէրպիէն մէթրօ արսատա չէհրի 70 ղրշ. քիրալը պիկա հավա ախչապ պիր պապ պագդալ տիւքքեանը կէտիկինին պիւթիւնի։

• • 26 • • 50•—Էյուպտի Ուլուճա Պաբա մահալլէսինտէ Պիլլիսիլ տէրէսի ճատտէսինտէ թէէրպիէն 22 մէթրօ արսատա մէպնի ֆէվգինտէ պիր օտայը վէ զահրինտէ 19 մէթրօ պաղչէյի հավի պիր պապ մէնզիլին պիւթիւնի։

(1) Ճիւմիլէրին պաշլարընտա իլք հիզատա պուլունան բագգալար՝ մահլիւլաթըն նումէրօլարընը, իքինճի հիզատաքիլէր գէյմէթը մուխամմէնէլէրինի պիլտիրմէքտէ տիրլէր։

ՊԼՕՑԻՒԻՔ ՁԱՑ ՄԱՂԱԶԱՍԸ

Կ. ԵԱՎՐՈՒԵԱՆ

ՎԷ

Ց. ԻՍԱԳՈՒԼԵԱՆ ԳՈՒՄՐ.

Թաղրլարէն ճէնի ուղղիրուլը էր պէր։

Տօղրուտան տօղրուլա Զինտէն վէ ճավատան ճէլալ օլունմըշ էն ալէա վէ հէր քէսին խօշլանաճաղը սուբէթտէ չալար՝ միւթէրիլ վէ մագթու ֆիյաթլար իլէ ֆիրուխթ օլունը։

Իչպու մաղազանը՝ միւթերիլէրինի խօշնուտ եթմէք իչիւն 5 սէնէտէն պէրու իճրա եթտիկի ֆէտաքեարլըղը՝ հէր մէտհիյէտէն զլյատէ թէճրիպէ թաստիգ իտէճէք տիր։

Պաղչէ-Գարուսընտա ճէլալ պէյ խանընդան գարուսը եթիխանինտէ 10 նումէրօյա միւրաճաաթի օլընա։

ԻԼԱՆ

Պունտան պիր պուչուգ այ միւգատտէմ ֆէնէրլի Տօգթօր Միխաիլիտինին պիր չանթաը զայա օլուպ, պիր էրմէնի՝ մէգքիւր չանթայը պուլարագ խալիճը Տէրսատէթ վարօրլարընն քէօբրիւտէի խաբէլէսինտէ կէօթիւրէրէք Ահվլա նամ մէմուրա կէսսէթմիշ վէ խաբէլէյէ եարըշտըրըլան իլան մուճիպինճէ 5 մէճիտյէ միւժտէլիկինի խթէմիշ իսէ տէ, տագթօրը մուամիլէյէ՝ մէգքիւր միւժտէլիկի վէրմէք խաթէտտիկինէ, էրմէնի՝ չանթայը թէսիմ էթսէյիպ վէ մէմուրլարա «պէն Գումգարուլըշմ, քէնտիսի պէնի արասընն» տէյիպ կիթմիշ տիր։ Շիմտի պու մատտէտէն սօնրայը խաբէլէ մէմուրլարընտան ֆէ իշլէրինտէն չզգարըլմագտա օլորընտան, Ալլահ աշգընա հէլալզատ օ էրմէնի հէր քիմ իսէ չանթայը եա մէգքիւր վարօրլար խաբէլէսինէ, եա էրմէնի Բաթրիգխանէսինէ վէ եախսոտ ֆէնէրտէ Փրլ-Գրուսը գաղինօսընա կէթիրմէսի բէճա օլունը, վէ քէնտիսինէ 10 մէճիտյէ պախշիշ վէրիլէճէյի պէնէն վատ ու թէճհիհատ օլունը։

ԻՏԱՐԷԻ ՄԱԽՍՈՒՍԷ

ՎԱԲՕՐԼԱՐԸՆԸՆ ՎԱԳԹԸ ՀԱՐԷՔԷԹԼԷՐԻ

Իշպու 1887 օգոստ. 1ինճի ճումա էրթէսի կիւնինտէն իթիպարէն

ԱՏԱԼԱՐ ԹԱՐԻԳԻ

ԵԷՎՄԻՑԷ ՍԷՖԷՐԼԷՐ

Ադալարդան Էսքիշեհիր

Մր. Տէ.

11 45 Պէօյիւք Ատա, Հէյսպէլի, Պուրկազ, Գընալը։(1)

12 30 Բէյնտիք, Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյսպէլի։ (1) (Պ. Ատատան 1։15տէ)։

2 30 Պ. Ատա, Հէյսպէլի, Պուրկազ, Գընալը։(1)

7 45 Բէյնտիք, Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյսպէլի, Պուրկազ, Գընալը, Գատըքէօյ (Պ. Ատատան սաաթ 8։30տա)։

Քէօբրիլուդէն Ադալար ճանէպէնէ

2 15 Գատըքէօյ, Գընալը, Պուրկազ, Հէյսպէլի, Պ. Ատա, Գարթալ, Բէյնտիք։(1)

8 45 Գընալը, Պուրկազ, Հէյսպէլի, Պ. Ատա։

10 Հէյսպէլի, Պ. Ատա, Գարթալ, Բէյնտիք։

10 45 Գընալը, Պուրկազ, Հէյսպէլի, Պ. Ատա։

ԲԱԶԱՐ ԿԻՒՆԼԷՐԻ

Ադալարդան Էսքիշեհիր

11 30 Բէյնտիք, Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյսպէլի, Պուրկազ, Գընալը։

7 45 Պ. Ատա, Հէյսպէլի, Պուրկազ, Գընալը։

8 30 Բէյնտիք, Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյսպէլի, Պուրկազ, Գընալը, Գատըքէօյ (Պ. Ատատան սաաթ 9։15)

Քէօբրիլուդէն Ադալար

1 30 Գատըքէօյ, Գընալը, Պուրկազ, Հէյսպէլի, Պ. Ատա, Գարթալ, Բէյնտիք։

2 30 Գընալը, Պուրկազ, Հէյսպէլի, Պ. Ատա։

10 Գընալը, Պուրկազ, Հէյսպէլի, Պ. Ատա, Գարթալ, Բէյնտիք։

ՄԱԳՐԻԲԼՕՑ ԹԱՐԻԳԻ

ԵԷՎՄԻՑԷ ՍԷՖԷՐԼԷՐ

Մաղրիբլօյ Սամսթիա

Մր. Տէ.

12 45 Մաղրիքէօյ, Սամսթիա, Եէնիգարու, Գումգարու։

Քէօբրիլուդէն Մաղրիբլօյլուդէ

11 10 Գումգարու, Եէնիգարու, Սամսթիա, Մաղրիքէօյ։

ԲԱԶԱՐ ԿԻՒՆԼԷՐԻ

Մաղրիբլօյլուդէն

12 45 Մաղրիքէօյ, Սամսթիա, Եէնիգարու, Գումգարու։

Քէօբրիլուդէն Մաղրիբլօյլուդէ

11 10 Գումգարու, Եէնիգարու, Սամսթիա, Մաղրիքէօյ։

(1) Իչպու սէֆէրլէր՝ օգոստոսըն 15ինճի ճումա էրթէսի կիւնինտէն իթիպարէն պիրէր չէրեէք սօնրա իճրա օլունանճագ տըր։

ԳԱՏԸՔԷՕՑ ԹԱՐԻԳԻ

ԵԷՎՄԻՑԷ ՍԷՖԷՐԼԷՐ Քէօքրիւտէն Մր. Տէ.	Գատըքէօյտէն Մր. Տէ.	ԲԱԶԱՐ ՍԷՖԷՐԼԷՐԻ Քէօքրիւտէն Մր. Տէ.	Գատըքէօյտէն Մր. Տէ.
11 15	11 15	12	12
12	12	1	1
12 45	12 45	2	2
1 30	1 30	3	3
2 15	2 15	4	4
3	3	5	5
3 45	3 45	6	6
4 30	4 30	9	9
5 30	5 30	10	10
9 15	9 15	11	11
10	10	12	12
10 45	10 35		
11 30	11 20		
12	12		

ՀԱՑՏԱՐ ԲԱՇԱ ԹԱՐԻԳԻ

Իշպու չըմնոզքիրի էֆենտիլրընը գարիստրոզքի

ԵԷՎՄԻՑԷ ՍԷՖԷՐԼԷՐ

Քէօքրիւտէն

Մր. Տէ.		Գիմբ. Նօ.
12	Պիլա թէսատիֆի	
1	Իզմիտէ կիտէն	2
2 55	Բէյնտիկէ կիտէն (2)	4
4 35	Սարբմեսա (3)	6
8 15	Իզմիտէ կիտէն (2)	8
10 30	Բէյնտիկէ կիտէն	10
11 25	Բէյնտիկէ կիտէն	12

Հայտար Բաշարան

12 50	Բէյնտիքտէն կէլէն	1
2 40	Բէյնտիքտէն »	3
4 40	Իզմիտտէն » (2)	5
5 30	Պիլա թէսատիֆի (3)	
8 55	Բէյնտիքտէն կէլէն	7
11 45	Իզմիտտէն	9
12 05	Պիլա թէսատիֆի (2)	

ԱՆԱՏՕԼՈՒ ԹԱՐԻԳԻ

ԵԷՎՄԻՑԷ ՍԷՖԷՐԼԷՐ

Գարբլարդան Էսքիշեհիր

Մր. Տէ.

12 45 Մալթէպէ, Ֆէնէր պաղչէ, Մօտա։

Քէօքրիւտէն Գարբլարդա

10 15 Մօտա, Ֆէնէր պաղչէ, Մալթէպէ։

(1) Իչպու սէֆէրլէր՝ եաղընրզ ճումա վէ բազար կիւնլէրի Ֆէնէր-Պաղչէսի գաթարլարընա թէսատիֆի իտէր։

(2) Իչպու սէֆէրլէր՝ չիմտի իճրա օլընմայըպ, մուախսէրէն չըմնոզքիր թարաֆքընտան իլան օլունաճագ կիւնտէ եթիպարէն իճրա օլունաճագ տըր։

ԱՆՕՆԻՄ ՏԷՆԻՋ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՍԻՄԲԱՆԵԱՍԸ

Շարգտա վէքիլի Մ. Էօժէն ԲԱԲԱՔՕՐ

Ֆրանգօ-Հօնկրուազ՝	Պուտա-Բէյթաստա սէրմայէ	Ֆրանգ	20,000,000
Ֆէնէքս Օթրիշէն՝	Վիէննատա »	»	4,500,000
			24,500,000

(Իհթիյաթ ագչէսի տախիլը հիսապ տէյիլ տիր։)

Գալաթատա Վօյվոտա սօգաղընտա Եուսուֆ Իզզէտտին խանընտա 1ինճի գաթատա

ՍԻՐՕԲ ՀԱՆՐԻ ՄԻԻՌ նամշուրուպ սընըր խաստալըգլարընա, տառա իլէթիտէ, բահմ խաստալըգընա, պէկն իլէ սըրթ քէմիկի իլիկինտէքի խաստալըգլարա, սընըր օյնամասընա, պաղ ալրընսընա, կեօզ գամաչմասընա, ուլգուսըզլըղա, պէկնտէ գան թօբրանմասընա բէչէ պիրապիր օլուպ, մէգքիւր խաստալըգլարը պէհէվմէսով տէֆ իտէր։

Գու իլաճ Բարիզ խաստանէյէրինտէ 15 սէնէ թէճրիպէ օլունըպ, մուվֆֆագյէթինէ հիչ չիպպէ գալմամըշ տըր։

Մուալիճէի մէգքիւրէ հագգընտա մալիւմաթ թալէպ օլունտրգտա, Ֆըրանսատա Բօն-Սէնթ-Էսբրի նամ մահալատ սահիպի ՀԱՆՐԻ ՄԻԻՌ թարաֆընտան մէճճանէն իթա օլունը։

Տէրսատէթտէ տէբօղիթօսը՝ Գանճիւք պիրատէրլէրին Ինկիլիզ էճզախանէսի տիր։

ՀԱՐՍԱՆԵԿԱՆ ԾՈՒՂԿԱՖՈՒՆԳ.

ԳԵՂԵՑԿԱՑՈՒՆՈՎ, ՄԱՐՄՆՈՎ ԳՈՅՆԸ, ՄԻՀԱՏ ԾՈՒՂԿԱՖԹԻ, ՄԻՀԱՏ ԹԱՐՄ։

Ընդամուան մը փորձը պիտի համոզէ ամեն Տիկին թէ որչափ գերազանց է այս ուրիշ ամեն հեղանիւթներէ և բազմաթիւ փոշիներէ։ Դասային անգամ գործածելովն ալ, որ քանի մը վայրկեանի գործ է, պիտի տեսնուի իսկոյն որ երեսը, վիզը, թեւերը և ձեռուները պիտի առնուն անոյշ փափկութիւն մը և մարմարիոնի փայլ, հանգերձ շուշանի և վարդի գունով և բուրմամբ։ Սապոնի գրգռիչ